

# ANKAUFSPREISLISTE PRIX COURANT

## TEXTILIEN

## 2024

Gültig ab 1. Januar 2024  
Valable à partir du 1er janvier 2024

**Exklusive Mwst.**  
**TVA non incluse**

Preise in CHF  
Prix en CHF

Eine Lieferung erfolgt unter  
Vorbehalt der Ausmusterung.  
Une livraison ne sera faite  
qu'en cas d'échantillonnage.

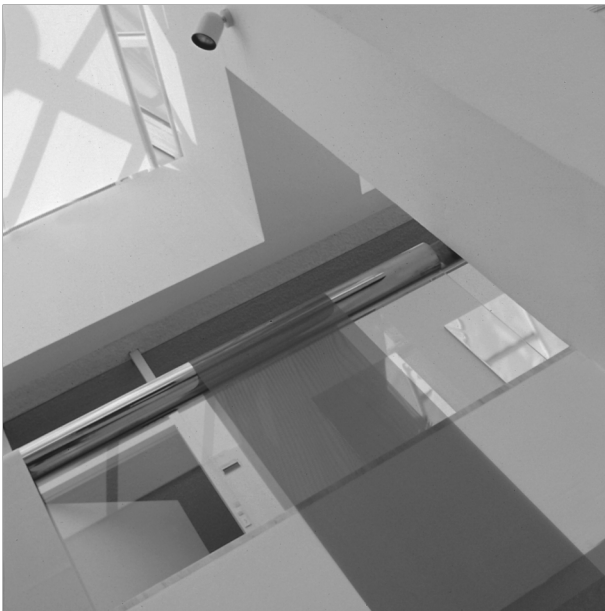
**Création Baumann AG**  
**Bern-Zürich-Strasse 23**  
**4901 Langenthal**  
**Schweiz/Suisse**

Telefonisch erreichen Sie uns von:  
Vous pouvez nous atteindre par téléphone:  
Montag - Freitag 08.00–12.00, 13.30–17.00  
Lundi - Vendredi 08.00–12.00, 13.30–17.00

Tel: 062 919 62 67  
Fax: 062 919 62 64  
[verkauf.ch@creationbaumann.com](mailto:verkauf.ch@creationbaumann.com)  
[www.creationbaumann.com](http://www.creationbaumann.com)

CRÉATION  
BAUMANN





## GEHEN SIE AUF TUCHFÜHLUNG

Création Baumann ist bekannt für hochwertige Textilien in der Inneneinrichtung. Dank eigenem Designatelier und eigener Produktion sind unkonventionelle Kreationen möglich. Spezialanfragen, Innenbeschattungssysteme und Lösungen für Lichtsteuerung, Verdunkelung und Schallabsorption. Création Baumann ist auch bekannt fürs Extravagante. 600 Dessins in 6000 Farben.

## APPRECEIEZ LA DIFFÉRENCE

Création Baumann ou l'art de conjuguer esthétique et fonctionnalité. Reconnu par les décorateurs et les architectes d'intérieur pour ses tissus haut de gamme, Création Baumann a l'avantage d'avoir sa propre production et son propre studio de création. Ainsi nous pouvons continuer à vous offrir le meilleur tant en créativité qu'en qualité. Fort d'un pôle de recherche intégré, nous nous renouvelons sans cesse dans les tissus techniques comme les systèmes d'ombrage intérieur, les solutions de gestion de la lumière, les occultants et les tissus acoustiques. Création Baumann est également connue pour ses idées extravagantes. 600 dessins en 6000 couleurs.





## INDEX

|                                                                              |       |
|------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Pflegesymbole für Textilien<br>Symboles pour l'entretien des textiles        | 5     |
| Symbole und Produkteinformation<br>Symboles et informations sur les produits | 6-7   |
| Preise Textilien<br>Prix des textiles                                        | 8-22  |
| Produkthinweise<br>Remarques sur les produits                                | 23-26 |
| Allgemeine Bemerkungen<br>Remarques importantes                              | 27    |
| Leihmuster und Dienstleistungen<br>Echantillons à choix et Services          | 28    |
| Liefer- und Zahlungsbedingungen<br>Conditions de livraison et de paiement    | 29    |
| Formular Stoffbestellung<br>Formulaire commande tissu                        | 30-31 |

# PFLEGESYMBOL FÜR TEXTILIEN | SYMBOLES POUR L'ENTRETIEN DES TEXTILES

## Waschen | Lavage

|                                                                                  |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Normalwaschgang 95° C   Cycle normal 95° C                                        |
|  | Schonwaschgang 60° C   Cycle modéré 60° C                                         |
|  | Schonwaschgang 40° C   Cycle modéré 40° C                                         |
|  | Schonwaschgang 30° C   Cycle modéré 30° C                                         |
|  | Handwäsche, maximale Temp. 40° C   Lavage à la main, température maximale (40 °C) |
|  | Nicht waschen   Ne pas laver                                                      |

Die Zahlen im Waschbottich zeigen die maximal zulässige Waschtemperatur in °C an.

Les chiffres à l'intérieur du cuvier indiquent la température maximale autorisée.

## Chloren | Chlorage

|                                                                                   |                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|  | Chlor- oder Sauerstoffbleiche erlaubt   Tous types de blanchiment autorisés |
|  | Nicht bleichen   Pas de blanchiment                                         |

## Tumbler-Trocknung | Séchage à la machine

|                                                                                   |                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Schonende Tumbler-Trocknung bei niedriger Temperatur möglich (60° C)   Séchage en tambour autorisé, température modérée (60 °C) |
|  | Nicht im Tumbler/Trockner trocknen   Pas de séchage en tambour                                                                  |

Die Punkte kennzeichnen die Trocknungsstufe des Tumblers/Trockners.

Le nombre de points indique la température lors du séchage en machine.

## Bügeln | Repassage

|                                                                                     |                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Maximal 200° C   Repasser à une température maximale de (200 °C)                                                                                              |
|    | Maximal 150° C. Vorsicht beim Dampfbügeln   Repasser à une température maximale (150 °C). Le repassage à la vapeur peut entraîner des dommages irréversibles. |
|  | Maximal 110° C. Vorsicht beim Dampfbügeln   Repasser à une température maximale (110 °C). Le repassage à la vapeur peut entraîner des dommages irréversibles. |
|  | Nicht bügeln   Ne pas repasser                                                                                                                                |

Die Punkte bezeichnen die Temperaturstufe des Bügeleisens.

Le nombre de points indique la température du fer à repasser.

## Chemische Reinigung | Nettoyage à sec

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Professionelle Trockenreinigung mit Perchlorethylen und/oder Kohlenwasserstoffen, schonender Prozess   Entretien professionnel à sec, au Perchloréthylène et aux Hydrocarbures, cycle modéré |
|  | Professionelle Trockenreinigung mit Kohlenwasserstoffen, schonender Prozess   Entretien professionnel à sec, aux Hydrocarbures, cycle modéré                                                 |
|  | Nicht trockenreinigen   Pas d'entretien professionnel à sec                                                                                                                                  |
|  | Professionelle Nassreinigung, schonender Prozess   Entretien professionnel à l'eau cycle normal                                                                                              |

Die Buchstaben im Kreis kennzeichnen die Lösemittel (P, F), die in der Trockenreinigung angewendet werden, oder die Nassreinigung (W). Der Strich unter dem Symbol kennzeichnet eine mildere Behandlung (z. B. Schongang für Pflegeleichtartikel).

Les lettres dans le cercle (P, F) précisent les solvants pouvant être utilisés lors de l'entretien professionnel à sec ou à l'eau (W).

Remarques générales : Le trait sous les symboles d'entretien précisent le cycle modéré, le double trait, le cycle très modéré.

## Gecko | Gecko

|                                                                                      |                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Reinigung mit Fensterwischer (Unger-Methode)   Nettoyer avec un nettoyeur pour vitres (méthode Unger) |
|  | Reinigung mit Sprühextraktionsverfahren   Nettoyer avec un spray (méthode d'extraction)               |

## Plissé

|                                                                                       |                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | Abbürsten   nettoyer à la brosse                |
|  | Feucht abwischen   nettoyer avec chiffon humide |

Verwendungszweck | Usages conseillés

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Vorhang/Gardine   Double rideaux/Voilage                                                                                                                                                                |  | Adhesive Textiles/Gecko/Gecko in the Box   Adhesive Textiles/Gecko/Gecko in the Box                                                                           |
|    | Rollo (Colorits siehe Rollo-Kollektion)   Stores enrouleurs (couleurs voir collection stores enrouleurs)                                                                                                |  | Stoffe für den Innen- und Aussenbereich mit sehr hohen Lichtechtheiten   Tissus avec une très haute résistance à la lumière pour usage intérieur et extérieur |
|    | Flächenvorhang (für optim. Hängeverh. Verarbeitung in Kettricht.) Nicht 60° waschen.   Panneaux japonais (pour obtenir un tombé optimal travailler dans le sens de la chaîne). Non lavable à 60 degrés. |  | Blackout   Blackout                                                                                                                                           |
|    | Vertikallamellen   Lamelles verticales                                                                                                                                                                  |  | Plissee   Plissé                                                                                                                                              |
|    | Raffvorhang   Stores bateau                                                                                                                                                                             |  | Wabenplissee   Plissé nid d'abeilles                                                                                                                          |
|    | Möbelstoff (für starke Beanspr. Objektbereich). Martindale > 30'000   Tissu de siège pour la collectivité (usage intensif). Martindale > 30'000                                                         |                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|    | Möbelstoff (für starke Beanspr. Wohnbereich/normale Beanspr. Objektbereich). 20'000 < Martindale < 30'000   Tissu de siège pour la collectivité (usage normal). 20'000 < Martindale < 30'000            |                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|    | Möbelstoff (für normale Beanspr. Wohnbereich/achtsame Beanspr. Objektbereich). Martindale < 20'000   Tissu de siège pour l'habitat (usage normal pour le privé). Martindale < 20'000                    |                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|   | Möbelstoff (für achtsame Beanspr. Wohnbereich/Houssen). Martindale < 5'000   Housses (usage léger pour le privé). Martindale < 5'000                                                                    |                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|  | Bettdecke   Couvre-lits                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|  | Tischdecke Wohnbereich   Nappes                                                                                                                                                                         |                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|  | Wandbespannung   Tenture murale                                                                                                                                                                         |                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|  | Stofftapete (kann laminiert werden, Mindestmengen beachten)   Contre-collage possible (quantité min. à respecter)                                                                                       |                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|  | Kissen   Coussin                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|  | Akustikstoff   Tissus acoustiques                                                                                                                                                                       |                                                                                   |                                                                                                                                                               |

Produkthinweise | Remarques sur les produits

|                                                                                    |                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Flammhemmend   Difficilement combustible                                                          |
|    | Breite   Largeur                                                                                  |
|    | Querverwendbar (gilt nur für Vorhänge)   Utilisable dans les deux sens (pour rideaux uniquement ) |
|    | Quer verwenden   Doit être renversé                                                               |
|    | Nicht quer verwenden   Ne pas renverser                                                           |
|    | Rapport in Kettrichtung   Raccord en longueur                                                     |
|    | Rapport in Schussrichtung   Raccord en largeur                                                    |
|    | Gewicht   Poids p. m2                                                                             |
|    | Garngefärbt   Teint au fil                                                                        |
|    | Stückgefärbt   Teint à la pièce                                                                   |
|  | Gehäkelt   Crocheté                                                                               |
|  | Gewoben   Tissé                                                                                   |
|  | Kettdruck   impression sur chaîne                                                                 |
|  | Druck/Ausbrenner   Impression/Dévoré                                                              |
|  | Einseitig metallisiert   Métalisé sur un côté                                                     |
|  | Perlreflex   déperlant                                                                            |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Schadstoffgeprüft / Oddy   Ne contient aucune substance nocive / Oddy                                                                                                                                                               |
|    | Recyceltes Material   Matériel recyclé                                                                                                                                                                                              |
|    | Rücknahmesymbol für gebrauchte Textilien. Gilt nur für CH und DE   Retour de tissus usagés – uniquement valide pour les marchés suisse et allemand                                                                                  |
|    | Antimikrobiell (wirkt der Besiedelung und Vermehrung von Mikroorganismen und der Geruchsentwicklung entgegen.)   Antimicrobien ( agit contre la colonisation et la multiplication de micro-organismes et odeurs)                    |
|    | Lichttransmissionsgrad Tv, n-h   Coefficient de transmission lumineuse Tv, n-hh                                                                                                                                                     |
|    | Lichtreflexionsgrad Pv, n-h   Coefficient de réflexion de la lumière Pv, n-h                                                                                                                                                        |
|    | Lichtabsorptionsgrad Av   Coefficient d'absorption de la lumière Av                                                                                                                                                                 |
|    | UV-Transmissionsgrad Tuv   Coefficient de transmission UV Tuv                                                                                                                                                                       |
|    | Solartransmissionsgrad Te, n-h   Coefficient de transmission solarie Te, n-h                                                                                                                                                        |
|    | Solarreflexionsgrad Pe, n-h   Coefficient de réflexion solaire Pe, n-h                                                                                                                                                              |
|  | Solarabsorptionsgrad Ae   Coefficient d'absorption solarie Ae                                                                                                                                                                       |
|  | Öffnungsfaktor   Facteur d'ouverture                                                                                                                                                                                                |
|  | Feuchtraum geeignet (Plissee)   utilisable dans pièce humide (Plissee)                                                                                                                                                              |
|  | Schmutzabweisend (Plissee)   anti tâches (Plissee)                                                                                                                                                                                  |
|  | Diverse Artikel sind nur in ganzen Bildrapporten verfügbar. Der Preis versteht sich jeweils für einen Rapport.   Divers articles ne sont disponibles qu'en raccord de motifs entiers. Le prix s'entend dans ce cas pour un raccord. |

|                                                                                     |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Produkthinweise   Remarques sur les produits                                                    |
| Material   Compositions                                                             |                                                                                                 |
| CO                                                                                  | Baumwolle   Coton                                                                               |
| GL                                                                                  | Glasfaser   Fibre de verre                                                                      |
| LI                                                                                  | Leinen   Lin                                                                                    |
| MD                                                                                  | Modal   Modal                                                                                   |
| ME                                                                                  | Metall   Métal                                                                                  |
| PA                                                                                  | Polyamid   Polyamide                                                                            |
| PC                                                                                  | Polyacryl   Acrylique                                                                           |
| PE                                                                                  | Polyäthylen   Polyéthylène                                                                      |
| PL                                                                                  | Polyester   Polyester                                                                           |
| PLF                                                                                 | Polyester flammhemmend   Polyester difficilement combustible                                    |
| PLF CS                                                                              | Polyester flammhemmend (Trevira CS)   Polyester difficilement combustible (Trevira CS)          |
| PLF CS ECO                                                                          | Polyester flammhemmend (Trevira CS Eco)   Polyester difficilement combustible (Trevira CS Eco)  |
| PN                                                                                  | Polycarbonat   Polycarbonat                                                                     |
| PP                                                                                  | Polypropylen   Polypropylène                                                                    |
| PU                                                                                  | Polyurethan   Polyuréthane                                                                      |
| RA                                                                                  | Ramie   Ramie                                                                                   |
| SE                                                                                  | Seide   Soie                                                                                    |
| SI                                                                                  | Silikon   Silicon                                                                               |
| TR                                                                                  | Diverse Materialien (Holz, Papier, Federn etc.)   Matériaux divers (bois, papier, plumes, etc.) |
| VI                                                                                  | Viscose   Viscose                                                                               |
| WM                                                                                  | Wolle Mohair   Laine mohair                                                                     |
| WV                                                                                  | Reine Schurwolle   Laine                                                                        |

| Artikel<br>Article      | Artikel-Nr.<br>No d'article | Breite ca. cm<br>Largeur env. cm | Preis pro Meter/Einheit<br>Prix par mètre/ à l'unité | Gewicht ca. g/m²<br>Poids env. g/m² | Anzahl Farben<br>Nombre de coloris | Rapport in Kettrichtung ca. cm<br>Raccord en longueur env. cm | Rapport in Schussrichtung ca. cm<br>Raccord en largeur env. cm | Komposition<br>Composition | Waschen ca. %<br>Lavage env. % | Waschvorschrift mit zu<br>erwartendem Eingang<br>Mode d'entretien avec<br>rétrécissement probable | Chemische Reinigung ca. %<br>Nettoyage à sec env. % | Bemerkungen<br>Observations |
|-------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|
| A                       |                             |                                  |                                                      |                                     |                                    |                                                               |                                                                |                            |                                |                                                                                                   |                                                     |                             |
| ALEX                    | 0101210                     | 140                              | 44.40                                                | 339                                 | 50                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 1.5                            |                                                                                                   | 1.5                                                 |                             |
| ALLEGRO III             | 0100400                     | 300                              | 55.00                                                | 95                                  | 22                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 0.5                            |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| ALPHACOUSTIC            | 0100750                     | 300                              | 73.70                                                | 115                                 | 16                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 1                              |                                                                                                   | 0.5                                                 |                             |
| ALPHACOUSTIC VIEW       | 0101990                     | 300                              | 99.50                                                | 115                                 | 2                                  | 307                                                           | 300                                                            | 100% PLF CS                | 0.5                            |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| ALU BOSTON              | 0102045                     | 285                              | 99.30                                                | 150                                 | 5                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF                   |                                |                                                                                                   | 0.5                                                 |                             |
| ALU NET                 | 0101330                     | 290                              | 82.20                                                | 116                                 | 7                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF                   |                                |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| ALU TEX                 | 0102035                     | 285                              | 81.80                                                | 136                                 | 5                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| ALVAR                   | 0102095                     | 140                              | 48.90                                                | 586                                 | 21                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF                   | 1                              |                                                                                                   | 1.5                                                 |                             |
| AMOS*                   | 0036870                     | 135                              | 184.00                                               | 693                                 | 9                                  | 0                                                             | 0                                                              | 62% WM 32% CO 6% PL        |                                |                                                                                                   | 3                                                   |                             |
| AREZZO IV               | 0002695                     | 137                              | 59.70                                                | 419                                 | 37                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 1                              |                                                                                                   | 0.5                                                 |                             |
| ARIK                    | 0101525                     | 140                              | 48.00                                                | 289                                 | 27                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 1                              |                                                                                                   | 1.5                                                 |                             |
| ARNO                    | 0101295                     | 140                              | 43.90                                                | 381                                 | 34                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 1                              |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| ARTEMISIA               | 0101590                     | 145                              | 81.60                                                | 193                                 | 3                                  | 0                                                             | 0                                                              | 70% CO 30% PL              |                                |                                                                                                   | 2                                                   |                             |
| ASTOR II                | 0100915                     | 150                              | 95.30                                                | 370                                 | 19                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 1                              |                                                                                                   | 2                                                   |                             |
| AVENA                   | 0102260                     | 295                              | 58.00                                                | 76                                  | 3                                  | 318                                                           | 295                                                            | 100% PLF CS                | 1%                             | 0.5                                                                                               | 0.5                                                 |                             |
| B                       |                             |                                  |                                                      |                                     |                                    |                                                               |                                                                |                            |                                |                                                                                                   |                                                     |                             |
| BACCA R                 | 0101250                     | 260                              | 64.60                                                | 138                                 | 6                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF                   |                                |                                                                                                   |                                                     |                             |
| BALLOON PLUS II         | 0100150                     | 150                              | 54.20                                                | 73                                  | 36                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% CO                    | 2                              |                                                                                                   | 0.5                                                 |                             |
| BANDA                   | 0101875                     | 295                              | 58.00                                                | 76                                  | 3                                  | 345                                                           | 295                                                            | 100% PLF CS                | 0.5                            |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| BASIC FIL               | 0100898                     | 300                              | 64.70                                                | 159                                 | 12                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 1%                             | 0.5                                                                                               | 0.5                                                 |                             |
| BASIC FIL R             | 0170898                     | 300                              | 68.70                                                | 159                                 | 8                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                |                                                                                                   |                                                     |                             |
| BASIC PLUS UN ACOUSTIC* | 0100001                     | 300                              | 74.00                                                | 159                                 | 9                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 1%                             | 0.5                                                                                               | 0.5                                                 |                             |
| BASIC V UN              | 0100895                     | 300                              | 64.70                                                | 159                                 | 40                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 1%                             | 0.5                                                                                               | 1                                                   |                             |
| BASIC V UN R            | 0170895                     | 300                              | 68.70                                                | 159                                 | 21                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                |                                                                                                   |                                                     |                             |
| BASILICA II             | 0005515                     | 160                              | 55.10                                                | 154                                 | 33                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 2%                             | 1.5                                                                                               | 1                                                   |                             |
| BAUDOLINO               | 0101730                     | 140                              | 42.30                                                | 374                                 | 31                                 | 0                                                             | 0                                                              | 69% CO 31% LI              | 5                              |                                                                                                   | 2                                                   |                             |

|                       |         |     |        |      |    |     |     |                           |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------|---------|-----|--------|------|----|-----|-----|---------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BETACOUSTIC           | 0100755 | 300 | 79.70  | 125  | 8  | 0   | 0   | 100% PLF CS               | 1    |                          | 0.5 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| BLUES                 | 0102160 | 330 | 71.60  | 108  | 13 | 0   | 0   | 100% PLF CS               | 0.5  |                | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| BRANOLINO R*          | 0101905 | 310 | 103.00 | 142  | 3  | 41  | 40  | 100% PLF CS               |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |      <div>Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br/>nettoyage recommandé par spécialiste</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| BRENO III*            | 0002015 | 150 | 67.70  | 297  | 25 | 0   | 0   | 56% LI 44% CO             | 3.5  |                | 1.5 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| BRICK*                | 0037735 | 135 | 107.70 | 600  | 5  | 33  | 35  | 70% CO 25% PA 5% PL       |      |                | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| C                     |         |     |        |      |    |     |     |                           |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| CALLAS                | 0036985 | 150 | 57.10  | 174  | 26 | 0   | 0   | 100% CO                   | 2.5% |                | 1.5 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CALVARO               | 0100780 | 140 | 62.40  | 364  | 21 | 0   | 0   | 100% PLF CS               | 1    |                | 1.5 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| CALVINO               | 0101805 | 135 | 74.80  | 378  | 5  | 0   | 0   | 100% PLF CS               | 0.5  |                | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CALVINO FILO          | 0101810 | 130 | 342.40 | 357  | 5  | 300 | 130 | 100% PLF CS               | 0.5  |                | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CALVINO FORMA         | 0101811 | 130 | 342.40 | 346  | 5  | 300 | 130 | 100% PLF CS               | 0.5  |                | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CAMPANELLA            | 0101405 | 300 | 70.50  | 40   | 2  | 152 | 300 | 100% PLF CS               | 0.5  |                | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CASCADE               | 0101720 | 180 | 67.70  | 139  | 8  | 0   | 0   | 66% PL 20% CO 14% ME      | 1    |                | 2   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| CASTOR*               | 0101735 | 130 | 150.60 | 213  | 5  | 38  | 130 | 100% CO                   |      |                | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CAVALLO COCO          | 0101161 | 155 | 73.90  | 360  | 12 | 1.2 | 1.1 | 80% WV 20% PA             |      |                | 1.5 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CAVALLO GIORGIO       | 0101160 | 155 | 73.90  | 375  | 11 | 0   | 3.3 | 80% WV 20% PA             |      |                | 1.5 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CAVALLO KARO          | 0101163 | 155 | 73.80  | 350  | 10 | 37  | 36  | 80% WV 20% PA             |      |                | 1.5 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| CAVALLO LINEA         | 0101162 | 155 | 73.80  | 350  | 10 | 0   | 7.5 | 80% WV 20% PA             |      |                | 1.5 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| CAVALLO MULTI         | 0102270 | 150 | 69.70  | 393  | 16 | 0   | 0   | 75% WV 20% PA 5% TR       |      |                | 1.5 |           |
| CAVALLO PIU           | 0100760 | 155 | 73.20  | 350  | 55 | 0   | 0   | 80% WV 20% PA             |      |                | 1.5 |           |
| CHESS                 | 0037725 | 140 | 65.00  | 429  | 24 | 0   | 0   | 55% VI 30% CO 15% PL      |      |                | 1.5 |           |
| CLOUD                 | 0102050 | 285 | 98.70  | 124  | 5  | 0   | 0   | 100% PLF CS               |      |                | 1.5 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| CORFU                 | 0101760 | 290 | 59.90  | 133  | 15 | 0   | 0   | 100% PLF CS               | 1.5  |      | 1   |       <div>quer verwenden<br/>doit être renversé</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| CORSO                 | 0100245 | 300 | 95.70  | 94   | 6  | 320 | 0   | 100% PLF CS               | 0.5  |      | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| CORSO UN              | 0100315 | 300 | 87.90  | 94   | 20 | 0   | 0   | 100% PLF CS               | 0.5  |      | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| COSMO*                | 0036750 | 300 | 141.10 | 55   | 6  | 58  | 300 | 61% PC 39% PL             | 0.5  |      | 1   |       <div>quer verwenden<br/>doit être renversé</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| CRAFT                 | 0102225 | 290 | 40.40  | 205  | 11 | 0   | 0   | 100% PL                   | 2    |      | 2.5 |       <div>quer verwenden<br/>doit être renversé</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| CROWN*                | 0034591 | 0   | 37.60  | 0    | 5  | 0   | 0   | 50% TR 50% CO             |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     | Posamenten<br>Passenterie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| CUSHION CAVALLO KARO  | 0101180 | 42  | 120.00 | 5425 | 2  | 70  | 42  | 74% TR 14% WV 8% CO 4% PA |      |      | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| CUSH COV CAVALL KARO  | 0101181 | 42  | 86.10  | 935  | 2  | 70  | 42  | 80% WV 20% PA             |      |      | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| CUSHION COVER MIRA*   | 0101416 | 42  | 92.00  | 884  | 3  | 70  | 42  | 46% WV 43% LI 11% PA      |      |      | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| CUSHION COVER OPHELIA | 0100987 | 42  | 90.00  | 822  | 1  | 42  | 70  | 56% CO 44% PL             |      |      | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| CUSH COV PAPILLON     | 0100994 | 42  | 90.00  | 822  | 1  | 42  | 70  | 56% CO 44% PL             |      |      |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Artikel<br>Article    | Artikel-Nr.<br>No d'article | Breite ca. cm<br>Largeur env. cm | Preis pro Meter/Einheit<br>Prix par mètre/ à l'unité | Gewicht ca. g/m²<br>Poids env. g/m² | Anzahl Farben<br>Nombre de coloris | Rapport in Kettrichtung ca. cm<br>Raccord en longueur env. cm | Rapport in Schussrichtung ca. cm<br>Raccord en largeur env. cm | Komposition<br>Composition      | Waschen ca. %<br>Lavage env. % | Waschvorschrift mit zu<br>erwartendem Eingang<br>Mode d'entretien avec<br>rétrécissement probable | Chemische Reinigung ca. %<br>Nettoyage à sec env. % | Bemerkungen<br>Observations |
|-----------------------|-----------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|
| CUSHION INNER - 42x70 | 0100834                     | 42                               | 42.00                                                | 4490                                | 1                                  | 70                                                            | 42                                                             | 90% TR 10% CO                   |                                |                                                                                                   |                                                     |                             |
| CUSHION MIRA*         | 0101415                     | 42                               | 130.00                                               | 5374                                | 3                                  | 70                                                            | 42                                                             | 67% TR 16% CO 8% WV 7% LI 2% PA |                                |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| CUSHION OPHELIA       | 0100986                     | 42                               | 128.00                                               | 8305                                | 1                                  | 42                                                            | 70                                                             | 82% TR 14% CO 4% PL             |                                |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| CUSHION PAPILLON      | 0100993                     | 42                               | 128.00                                               | 8305                                | 1                                  | 42                                                            | 70                                                             | 82% TR 14% CO 4% PL             |                                |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| CUSHION ROSE*         | 0100981                     | 42                               | 128.00                                               | 8305                                | 1                                  | 42                                                            | 70                                                             | 82% TR 14% CO 4% PL             |                                |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| <b>D</b>              |                             |                                  |                                                      |                                     |                                    |                                                               |                                                                |                                 |                                |                                                                                                   |                                                     |                             |
| DAILY                 | 0102215                     | 330                              | 54.00                                                | 59                                  | 13                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                     | 1%                             | 0.5                                                                                               | 0.5                                                 |                             |
| DALIA                 | 0101650                     | 140                              | 92.30                                                | 207                                 | 3                                  | 134                                                           | 136                                                            | 66% CO 34% PL                   |                                |                                                                                                   | 1.5                                                 |                             |
| DANDY                 | 0101570                     | 150                              | 81.90                                                | 344                                 | 20                                 | 6                                                             | 4                                                              | 50% CO 30% PA 14% VI 6% LI      |                                |                                                                                                   | 3                                                   |                             |
| DAPHNE                | 0101575                     | 140                              | 55.40                                                | 229                                 | 14                                 | 69                                                            | 70                                                             | 61% CO 32% PL 7% PC             | 4                              |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| DAYDREAM              | 0102295                     | 300                              | 67.90                                                | 24                                  | 3                                  | 155                                                           | 300                                                            | 100% PLF CS                     | 0.5                            |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| DELTACOUSTIC          | 0101125                     | 300                              | 86.60                                                | 125                                 | 17                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                     | 1                              |                                                                                                   | 1.5                                                 |                             |
| DENIM                 | 0102230                     | 145                              | 46.50                                                | 366                                 | 9                                  | 0                                                             | 0                                                              | 88% CO 12% PL                   | 3                              |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| DENSO R               | 0100870                     | 300                              | 57.20                                                | 390                                 | 6                                  | 0                                                             | 0                                                              | 64% PC 36% PL                   |                                |                                                                                                   |                                                     |                             |
| DIARY                 | 0102235                     | 145                              | 49.30                                                | 366                                 | 9                                  | 35                                                            | 72                                                             | 88% CO 12% PL                   | 3                              |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| DIMMER IV             | 0005400                     | 150                              | 60.90                                                | 260                                 | 105                                | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                     | 0.5                            |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| DIMMER IV-300         | 0005402                     | 300                              | 109.20                                               | 260                                 | 26                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                     | 0.5                            |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| DIMMER PLAY           | 0102140                     | 300                              | 139.30                                               | 260                                 | 4                                  | 0                                                             | 156                                                            | 100% PLF CS                     | 0.5                            |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| DIMMER SKY*           | 0100770                     | 150                              | 71.60                                                | 260                                 | 6                                  | 40                                                            | 48                                                             | 100% PLF CS                     | 0.5                            |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| DORIN                 | 0101520                     | 310                              | 73.70                                                | 77                                  | 10                                 | 7                                                             | 7                                                              | 63% PL 37% LI                   | 0.5                            |                                                                                                   | 0.5                                                 |                             |
| DORMA                 | 0101300                     | 310                              | 104.10                                               | 310                                 | 17                                 | 4.1                                                           | 1.4                                                            | 100% PLF CS                     | 1                              |                                                                                                   | 1.5                                                 |                             |
| DREAM                 | 0102310                     | 135                              | 75.60                                                | 178                                 | 3                                  | 122                                                           | 134                                                            | 48% CO 39% PL 13% PC            | 1.5                            |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| DROP                  | 0102125                     | 300                              | 91.10                                                | 120                                 | 6                                  | 3                                                             | 2.3                                                            | 89% LI 11% PL                   | 0.5                            |                                                                                                   | 1                                                   |                             |
| <b>E</b>              |                             |                                  |                                                      |                                     |                                    |                                                               |                                                                |                                 |                                |                                                                                                   |                                                     |                             |
| EDEN                  | 0102190                     | 145                              | 366.40                                               | 206                                 | 4                                  | 310                                                           | 145                                                            | 100% PLF CS                     |                                |                                                                                                   |                                                     |                             |
| EFLORA                | 0101230                     | 140                              | 359.50                                               | 192                                 | 3                                  | 300                                                           | 140                                                            | 100% PLF CS                     | 0.5                            |                                                                                                   |                                                     |                             |
| ELECTRA               | 0102120                     | 145                              | 347.50                                               | 188                                 | 4                                  | 310                                                           | 145                                                            | 95% PL 5% TR                    |                                |                                                                                                   |                                                     |                             |

|                     |         |     |        |     |    |     |     |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                            |
|---------------------|---------|-----|--------|-----|----|-----|-----|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| ELINA               | 0101640 | 150 | 429.20 | 122 | 2  | 310 | 150 | 100% PLF CS         |                          | 0.5 |                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| ELLA                | 0102075 | 145 | 299.70 | 134 | 4  | 330 | 145 | 100% PL             |                     |     |                                                                                                                                                                                         |                                                                            |
| ELUIS II*           | 0100146 | 130 | 494.00 | 942 | 7  | 180 | 130 | 80% WV 20% PA       |                | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                            |
| ELUX                | 0102320 | 130 | 251.30 | 82  | 3  | 330 | 130 | 100% PL             |                |     |                                                                                                                                                                                      |                                                                            |
| EMERALD*            | 0036715 | 330 | 82.50  | 55  | 8  | 30  | 30  | 100% PLF CS         |                | 0.5 |                |                                                                            |
| ENTRADA             | 0101545 | 120 | 392.00 | 403 | 11 | 300 | 120 | 100% PLF            |                | 0.5 |                |                                                                            |
| EPIEGA*             | 0100825 | 145 | 318.30 | 398 | 2  | 220 | 145 | 77% WV 19% PA 4% VI |                | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                            |
| EPRISMA             | 0101225 | 135 | 481.30 | 187 | 3  | 330 | 135 | 100% PL             |                | 1   |                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                            |
| EROMBO              | 0101635 | 145 | 354.00 | 119 | 2  | 310 | 145 | 100% PLF CS         |                | 0.5 |                                                                                                                                                                                      |                                                                            |
| ESTELLA*            | 0037765 | 140 | 51.50  | 207 | 10 | 22  | 22  | 66% CO 34% PL       |                | 2.5 |                |                                                                            |
| ETTA                | 0101045 | 140 | 291.30 | 161 | 8  | 310 | 140 | 100% PL             |                | 0.5 |                |                                                                            |
| F                   |         |     |        |     |    |     |     |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                            |
| FACE                | 0102055 | 300 | 69.20  | 171 | 6  | 0   | 0   | 100% PLF CS         |                | 1   |                |                                                                            |
| FALETTA             | 0101880 | 300 | 69.60  | 33  | 2  | 170 | 300 | 100% PLF CS         |                | 0.5 |                |                                                                            |
| FANA                | 0101680 | 295 | 57.40  | 51  | 2  | 265 | 295 | 100% PLF CS         |                | 0.5 |                |                                                                            |
| FANA R              | 0102280 | 295 | 226.30 | 162 | 2  | 330 | 295 | 100% PLF CS         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                | Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste |
| FAVOLA              | 0101220 | 300 | 70.50  | 40  | 2  | 145 | 300 | 100% PLF CS         |                | 0.5 |                |                                                                            |
| FELIS               | 0101795 | 315 | 86.30  | 143 | 8  | 94  | 124 | 97% PLF CS 3% WV    |                | 1   |                |                                                                            |
| FILINO COLOR II     | 0100045 | 300 | 88.50  | 121 | 35 | 0   | 0   | 100% LI             |                | 2   |                                                                                                                                                                                      |                                                                            |
| FINN                | 0101825 | 310 | 113.40 | 179 | 3  | 0   | 0   | 100% LI             |                | 1.5 |                | quer verwenden<br>doit être renversé                                       |
| FLEX                | 0106280 | 300 | 80.20  | 36  | 6  | 101 | 300 | 52% PL 48% CO       |                | 0.5 |                |                                                                            |
| FLORAS              | 0101855 | 145 | 86.60  | 628 | 6  | 37  | 73  | 66% CO 30% LI 4% PL |                | 2   |                                                                                                                                                                                      |                                                                            |
| FLORENTINA          | 0102245 | 290 | 79.90  | 279 | 1  | 283 | 290 | 70% PLF 30% PL      |           | 0.5 |           |                                                                            |
| FLORENTINA VOILE    | 0102250 | 295 | 55.60  | 51  | 1  | 285 | 295 | 100% PLF CS         |      | 0.5 |      |                                                                            |
| FLY                 | 0102080 | 300 | 53.30  | 45  | 7  | 145 | 145 | 66% PL 34% VI       |      | 1   |                                                                                                                                                                                |                                                                            |
| FOCUS               | 0101690 | 300 | 98.70  | 324 | 50 | 0   | 0   | 100% PLF CS         |      | 1   |      |                                                                            |
| FOLIA               | 0101870 | 295 | 58.00  | 76  | 3  | 315 | 295 | 100% PLF CS         |      | 0.5 |      |                                                                            |
| FORMS R             | 0101910 | 310 | 103.40 | 142 | 2  | 295 | 295 | 100% PLF CS         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |      | Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste |
| G                   |         |     |        |     |    |     |     |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                            |
| GAMMACOUSTIC        | 0100885 | 300 | 65.90  | 74  | 10 | 0   | 0   | 100% PLF            |      | 0.5 |      |                                                                            |
| GECKO CRENA UN      | 0152975 | 140 | 89.30  | 240 | 12 | 0   | 0   | 50% SI 50% PLF CS   |      | 0.5 |      |                                                                            |
| GECKO CRYPTA II     | 0170102 | 142 | 93.10  | 173 | 17 | 0   | 0   | 71% SI 29% PL       |                                                                                           |     |      |                                                                            |
| GECKO CRYPTA LETTER | 0170066 | 142 | 105.50 | 170 | 2  | 23  | 142 | 71% SI 29% PL       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                            |

| Artikel<br>Article     | Artikel-Nr.<br>No d'article | Breite ca. cm<br>Largeur env. cm | Preis pro Meter/Einheit<br>Prix par mètre/ à l'unité | Gewicht ca. g/m²<br>Poids env. g/m² | Anzahl Farben<br>Nombre de coloris | Rapport in Kettrichtung ca. cm<br>Raccord en longueur env. cm | Rapport in Schussrichtung ca. cm<br>Raccord en largeur env. cm | Komposition<br>Composition | Waschen ca. %<br>Lavage env. % | Waschvorschrift mit zu<br>erwartendem Eingang<br>Mode d'entretien avec<br>rétrécissement probable                                                                           | Chemische Reinigung ca. %<br>Nettoyage à sec env. % | Bemerkungen<br>Observations                                                                                                                                                 |
|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GitB - ADVENT CALENDAR | 0153245                     | 0                                | 37.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - ADVENT SEASON   | 0153240                     | 0                                | 33.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - BOTANICA        | 0153140                     | 0                                | 33.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - BUBBLES         | 0153145                     | 0                                | 28.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - COLEO           | 0153150                     | 0                                | 28.50                                                | 0                                   | 2                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - COSMOS          | 0153275                     | 0                                | 34.00                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - CUBICO          | 0153155                     | 0                                | 27.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - CUCINA          | 0153230                     | 0                                | 33.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - EASTER          | 0153225                     | 0                                | 27.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - FARFALLA        | 0153170                     | 0                                | 28.50                                                | 0                                   | 2                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - FAUNA           | 0153270                     | 0                                | 38.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - FLOREA          | 0153175                     | 0                                | 27.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - GRAFICO         | 0153160                     | 0                                | 28.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - LEAVES          | 0153215                     | 0                                | 31.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 70% SI 30% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |       |
| GitB - PAPAGENO        | 0153220                     | 0                                | 28.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |     |
| GitB - ROTONDO         | 0153165                     | 0                                | 29.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |   |
| GitB - SONORA          | 0153260                     | 0                                | 33.00                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |   |
| GitB - SWISSNESS       | 0153265                     | 0                                | 38.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |   |
| GitB - VOLARE          | 0153235                     | 0                                | 27.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |   |
| GitB - X-MAS           | 0153180                     | 0                                | 27.50                                                | 0                                   | 2                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |   |
| GitB - X-MAS DECO      | 0153185                     | 0                                | 27.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |   |
| GitB - X-MAS LARGE     | 0153190                     | 0                                | 29.50                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |   |
| GitB - X-MAS VARIA     | 0153255                     | 0                                | 35.00                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |   |
| GitB - X-MAS VILLAGE   | 0153250                     | 0                                | 33.00                                                | 0                                   | 1                                  | 0                                                             | 0                                                              | 71% SI 29% PL              |                                |                                                                                                                                                                             |                                                     |   |
| GECKO LASER CENTRO     | 0099851                     | 0                                | 67.20                                                | 0                                   |                                    | 6                                                             | 6                                                              |                            |                                |   |                                                     |   |
| GECKO LASER DOTS       | 0099859                     | 0                                | 67.20                                                | 0                                   |                                    | 60                                                            | 142                                                            |                            |                                |   |                                                     |   |
| GECKO LASER LINEA      | 0099849                     | 0                                | 67.20                                                | 0                                   |                                    | 90                                                            | 140                                                            |                            |                                |   |                                                     |   |

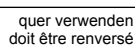
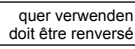
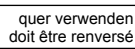
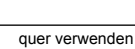
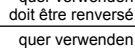
|                      |         |     |        |     |    |     |     |                                                                                                      |                                                                                           |     |                                                                                       |                                                                                       |
|----------------------|---------|-----|--------|-----|----|-----|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| GECKO LASER QUADRO   | 0099850 | 0   | 67.20  | 0   |    | 9   | 9   |                                                                                                      |          |     |      |      |
| GECKO LASER SPLINTER | 0099860 | 0   | 67.20  | 0   |    | 45  | 142 |                                                                                                      |        |     |    |    |
| GECKO TORNA II       | 0153085 | 142 | 98.90  | 200 | 15 | 0   | 0   | 70% SI 30% PL                                                                                        |        |     |    |                                                                                       |
| GECKO XENA           | 0153095 | 139 | 107.00 | 173 | 4  | 64  | 69  | 71% SI 29% PL                                                                                        |        |     |    |                                                                                       |
| GINGER               | 0101550 | 320 | 112.10 | 144 | 16 | 0   | 0   | 100% LI                                                                                              | 1      | 1   |    | quer verwenden<br>doit être renversé                                                  |
| GINGERINO            | 0101820 | 315 | 73.10  | 107 | 15 | 0   | 0   | 100% LI                                                                                              | 2      | 1.5 |    |                                                                                       |
| GINN                 | 0101815 | 330 | 99.40  | 216 | 3  | 0   | 0   | 100% LI                                                                                              | 2      | 1   |    | quer verwenden<br>doit être renversé                                                  |
| GITTA                | 0101850 | 270 | 77.10  | 237 | 3  | 1.8 | 3.7 | 100% PL                                                                                              | 1      | 1.5 |    |                                                                                       |
| GIULIETTA            | 0100935 | 325 | 89.80  | 212 | 11 | 66  | 60  | 100% PLF CS                                                                                          | 0.5    | 1   |    | quer verwenden<br>doit être renversé                                                  |
| GLOBE                | 0101565 | 300 | 84.20  | 145 | 6  | 1.5 | 2.3 | 100% PLF CS                                                                                          | 0.5    | 1   |    |                                                                                       |
| GRAZIA*              | 0101785 | 295 | 85.40  | 346 | 2  | 280 | 295 | 70% PC 25% PL 5% VI                                                                                  | 0.5    | 1   |    |                                                                                       |
| GUARD IV             | 0101995 | 285 | 70.50  | 123 | 6  | 0   | 0   | 100% PLF CS                                                                                          |        | 1.5 |    |    |
| H                    |         |     |        |     |    |     |     |                                                                                                      |                                                                                           |     |                                                                                       |                                                                                       |
| HALINA               | 0036915 | 325 | 114.70 | 63  | 9  | 0   | 0   | 100% PLF CS                                                                                          | 0.5    |     |    | quer verwenden<br>doit être renversé                                                  |
| HALINA STRIPE        | 0036916 | 325 | 114.70 | 63  | 2  | 57  | 0   | 100% PLF CS                                                                                          | 0.5    |     |    | quer verwenden<br>doit être renversé                                                  |
| HARRY                | 0101700 | 140 | 75.10  | 429 | 12 | 0   | 0   | 40% VI 30% WV 15% PL 13% CO 2% PC                                                                    | 4      | 1   |    |                                                                                       |
| HERBA                | 0101065 | 295 | 59.50  | 51  | 2  | 180 | 295 | 100% PLF CS 1%    | 0.5    | 1   |    |    |
| I                    |         |     |        |     |    |     |     |                                                                                                      |                                                                                           |     |                                                                                       |                                                                                       |
| IKARIA               | 0101765 | 290 | 46.90  | 100 | 12 | 1.1 | 0   | 100% PLF CS                                                                                          | 1      | 2   |    | quer verwenden<br>doit être renversé                                                  |
| ILLUSION             | 0102305 | 325 | 67.70  | 78  | 5  | 64  | 63  | 100% PLF CS                                                                                          | 0.5    | 1   |    |                                                                                       |
| J                    |         |     |        |     |    |     |     |                                                                                                      |                                                                                           |     |                                                                                       |                                                                                       |
| JASPIS II            | 0036670 | 320 | 50.30  | 54  | 47 | 0   | 0   | 100% PLF CS                                                                                          | 0.5    | 1   |    |                                                                                       |
| JASPIS STRIPE II     | 0036671 | 320 | 63.80  | 60  | 9  | 53  | 0   | 100% PLF CS                                                                                          | 0.5  | 1   |  |                                                                                       |
| JASPIS WING          | 0036672 | 330 | 83.60  | 72  | 5  | 115 | 79  | 100% PLF CS                                                                                          | 0.5  | 1   |  |                                                                                       |
| K                    |         |     |        |     |    |     |     |                                                                                                      |                                                                                           |     |                                                                                       |                                                                                       |
| KARNEOL              | 0101515 | 310 | 92.80  | 41  | 6  | 57  | 57  | 100% PLF CS                                                                                          | 0.5  | 0.5 |  |                                                                                       |
| L                    |         |     |        |     |    |     |     |                                                                                                      |                                                                                           |     |                                                                                       |                                                                                       |
| LANO                 | 0101845 | 320 | 93.60  | 189 | 12 | 0   | 0   | 100% PLF CS                                                                                          | 1    | 1.5 |  |                                                                                       |
| LEONE                | 0101340 | 140 | 70.30  | 621 | 25 | 0   | 0   | 45% VI 30% CO 15% PL 10% LI                                                                          |      | 1.5 |  |                                                                                       |
| LERIDA IV            | 0002945 | 150 | 52.70  | 194 | 54 | 0   | 0   | 100% PLF CS 2%  | 0.5  | 1   |  |  |
| LETTERA              | 0101935 | 300 | 52.10  | 78  | 8  | 95  | 102 | 60% VI 40% PL                                                                                        | 0.5  | 0.5 |  |                                                                                       |
| LEVEL R              | 0170021 | 300 | 70.80  | 80  | 4  | 114 | 300 | 100% PLF CS                                                                                          |                                                                                           |     |  |                                                                                       |
| LIANA R              | 0101900 | 310 | 333.40 | 142 | 2  | 330 | 98  | 100% PLF CS                                                                                          |                                                                                           |     |  | Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste            |
| LINARIA CRASH II     | 0005727 | 145 | 85.30  | 490 | 20 | 0   | 0   | 91% LI 9% PA                                                                                         |      | 2.5 |  |                                                                                       |

\* lieferbar solange Vorrat | \* jusqu'à épuisement du stock

| Artikel<br>Article | Artikel-Nr.<br>No d'article | Breite ca. cm<br>Largeur env. cm | Preis pro Meter/Einheit<br>Prix par mètre/ à l'unité | Gewicht ca. g/m²<br>Poids env. g/m² | Anzahl Farben<br>Nombre de coloris | Rapport in Kettrichtung ca. cm<br>Raccord en longueur env. cm | Rapport in Schussrichtung ca. cm<br>Raccord en largeur env. cm | Komposition<br>Composition  | Waschen ca. %<br>Lavage env. % | Waschvorschrift mit zu<br>erwartendem Eingang<br>Mode d'entretien avec<br>rétécissement probable | Chemische Reinigung ca. %<br>Nettoyage à sec env. % | Bemerkungen<br>Observations                                                    |
|--------------------|-----------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| LINK*              | 0101560                     | 300                              | 89.10                                                | 280                                 | 7                                  | 1.1                                                           | 1                                                              | 100% PLF CS                 | 1.5                            |                                                                                                  | 2.5                                                 | <br>quer verwenden<br>doit être renversé                                       |
| LINN               | 0101830                     | 330                              | 93.10                                                | 185                                 | 3                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% LI                     | 2                              |                                                                                                  | 1                                                   | <br>quer verwenden<br>doit être renversé                                       |
| LINNUS             | 0101360                     | 290                              | 99.50                                                | 240                                 | 20                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% LI                     | 5                              |                                                                                                  | 2                                                   |                                                                                |
| LIOR R             | 0102275                     | 295                              | 226.60                                               | 162                                 | 3                                  | 330                                                           | 295                                                            | 100% PLF CS                 |                                |                                                                                                  |                                                     | <br>Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste |
| LOFT               | 0102085                     | 300                              | 57.60                                                | 110                                 | 8                                  | 167                                                           | 150                                                            | 79% VI 21% PL               | 1                              |                                                                                                  | 1                                                   |                                                                                |
| LOLA               | 0102100                     | 140                              | 116.30                                               | 315                                 | 6                                  | 2.7                                                           | 3.6                                                            | 100% PLF                    | 2                              |                                                                                                  | 2                                                   |                                                                                |
| LORD III           | 0100130                     | 150                              | 59.70                                                | 349                                 | 49                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                 | 1                              |                                                                                                  | 1                                                   |                                                                                |
| LORD III - 300     | 0101675                     | 300                              | 86.60                                                | 349                                 | 15                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                 | 1                              |                                                                                                  | 1                                                   |                                                                                |
| LORENZO            | 0100950                     | 325                              | 80.20                                                | 212                                 | 12                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                 | 0.5                            |                                                                                                  | 1                                                   | <br>quer verwenden<br>doit être renversé                                       |
| <b>M</b>           |                             |                                  |                                                      |                                     |                                    |                                                               |                                                                |                             |                                |                                                                                                  |                                                     |                                                                                |
| MAIRA              | 0101580                     | 140                              | 64.20                                                | 293                                 | 14                                 | 34                                                            | 34                                                             | 43% VI 26% PL 17% LI 14% CO | 4                              |                                                                                                  | 1                                                   |                                                                                |
| MALTA III          | 0100590                     | 300                              | 67.80                                                | 94                                  | 16                                 | 1                                                             | 0.9                                                            | 100% PLF CS                 | 0.5                            |                                                                                                  | 1                                                   |                                                                                |
| MANHATTAN          | 0102065                     | 320                              | 45.00                                                | 106                                 | 14                                 | 4.5                                                           | 0.8                                                            | 100% PLF                    | 0.5                            |                                                                                                  | 1                                                   |                                                                                |
| MANHATTAN GARDEN   | 0102135                     | 320                              | 62.10                                                | 106                                 | 3                                  | 166                                                           | 310                                                            | 100% PLF                    | 0.5                            |                                                                                                  | 1                                                   |                                                                                |
| MASTER MEDIUM R    | 0101455                     | 310                              | 73.80                                                | 142                                 | 16                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                 |                                |                                                                                                  |                                                     | <br>Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste |
| MASTER R           | 0101450                     | 310                              | 69.70                                                | 124                                 | 7                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                 |                                |                                                                                                  |                                                     | <br>Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste |
| MEGACOUSTIC        | 0101835                     | 300                              | 94.30                                                | 205                                 | 9                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                 | 0.5                            |                                                                                                  | 1                                                   |                                                                                |
| MELROSE*           | 0034590                     | 0                                | 65.50                                                | 0                                   | 5                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% CO                     |                                |                                                                                                  |                                                     | Posamenten<br>Passementerie                                                    |
| MEMORIES           | 0101955                     | 325                              | 93.60                                                | 163                                 | 8                                  | 160                                                           | 60                                                             | 43% LI 35% PL 22% CO        |                                |                                                                                                  | 1                                                   | <br>quer verwenden<br>doit être renversé                                       |
| MERLE*             | 0037750                     | 140                              | 51.70                                                | 207                                 | 10                                 | 74                                                            | 69                                                             | 66% CO 34% PL               |                                |                                                                                                  | 2.5                                                 |                                                                                |
| METROPOLITAN*      | 0034550                     | 0                                | 18.20                                                | 0                                   | 10                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% VI                     |                                |                                                                                                  |                                                     | Posamenten<br>Passementerie                                                    |
| MIDNIGHT           | 0102185                     | 300                              | 60.80                                                | 360                                 | 22                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF                    | 2%                             |                                                                                                  | 1                                                   |                                                                                |
| MIRAGE*            | 0034595                     | 0                                | 230.60                                               | 0                                   | 4                                  | 0                                                             | 0                                                              | 85% ME 15% TR               |                                |                                                                                                  |                                                     | Posamenten<br>Passementerie                                                    |
| MYSTERY            | 0100675                     | 150                              | 40.60                                                | 293                                 | 19                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF                    | 0.5                            |                                                                                                  | 1                                                   |                                                                                |
| <b>N</b>           |                             |                                  |                                                      |                                     |                                    |                                                               |                                                                |                             |                                |                                                                                                  |                                                     |                                                                                |
| NARCIS             | 0101800                     | 310                              | 86.30                                                | 177                                 | 16                                 | 0                                                             | 0                                                              | 97% PLF CS 3% WV            | 2%                             |                                                                                                  | 1                                                   |                                                                                |
| NAXOS III          | 0100395                     | 300                              | 55.70                                                | 67                                  | 29                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                 | 1                              |                                                                                                  | 1                                                   |                                                                                |

|                      |         |     |        |     |    |      |      |                      |    |     |  |     |                                          |
|----------------------|---------|-----|--------|-----|----|------|------|----------------------|----|-----|--|-----|------------------------------------------|
| NOLIN                | 0102220 | 320 | 76.10  | 153 | 16 | 0    | 0    | 100% PLF CS ECO      | 2% | 1   |  | 1   |                                          |
| O                    |         |     |        |     |    |      |      |                      |    |     |  |     |                                          |
| OLA PLUS             | 0101280 | 325 | 79.70  | 200 | 16 | 17   | 30   | 100% PLF CS          | 2% | 1   |  | 1   |                                          |
| ONIX                 | 0101945 | 300 | 88.70  | 125 | 6  | 28   | 28   | 100% PLF CS          |    | 0.5 |  | 0.5 |                                          |
| ORELIA               | 0102315 | 325 | 103.50 | 182 | 10 | 106  | 59   | 100% PLF CS          |    | 0.5 |  | 1   | <br>quer verwenden<br>doit être renversé |
| ORFEO                | 0101585 | 145 | 65.30  | 248 | 9  | 47   | 36   | 39% LI 32% CO 29% PL |    |     |  | 1.5 |                                          |
| ORION                | 0101390 | 135 | 124.60 | 273 | 5  | 26   | 26   | 91% LI 9% PL         |    |     |  | 1.5 |                                          |
| ORNA                 | 0101285 | 325 | 79.70  | 200 | 16 | 110  | 59   | 100% PLF CS          | 2% | 1   |  | 1   |                                          |
| OSCAR                | 0102040 | 290 | 48.40  | 420 | 6  | 0    | 0    | 100% PLF             |    | 0.5 |  | 1   |                                          |
| OSCULARGO FR         | 0010404 | 275 | 32.50  | 298 | 2  | 0    | 0    | 60% PC 21% PL 19% CO |    | 1.5 |  | 1.5 |                                          |
| OSCULARGO GREY FR    | 0010403 | 275 | 27.60  | 243 | 2  | 0    | 0    | 50% PC 26% PL 24% CO |    | 1.5 |  | 1.5 |                                          |
| OSCULINO             | 0102115 | 280 | 61.90  | 420 | 2  | 0    | 0    | 50% PC 35% PL 15% LI |    | 0.5 |  | 1   |                                          |
| OSCURANERO           | 0101865 | 305 | 55.10  | 165 | 1  | 0    | 0    | 63% PC 37% PL        |    | 1   |  | 1   |                                          |
| OSCURANUOVO          | 0101770 | 290 | 65.50  | 300 | 24 | 0    | 0    | 72% PC 28% PL        |    | 0.5 |  | 1   |                                          |
| OSCURATINTO PL       | 0010461 | 280 | 46.40  | 240 | 2  | 0    | 0    | 75% PC 25% PL        |    | 1   |  | 1   |                                          |
| OSCURITA             | 0102110 | 280 | 50.70  | 368 | 5  | 0    | 0    | 50% PL 50% PC        |    | 0.5 |  | 1   |                                          |
| OSCURONE             | 0102105 | 300 | 57.70  | 375 | 9  | 0    | 0    | 50% PC 50% PL        |    | 0.5 |  | 1   |                                          |
| OUTDOOR BOLIVIA      | 0101485 | 140 | 68.80  | 329 | 8  | 0    | 2    | 100% PC              |    | 0.5 |  | 1   |                                          |
| OUTDOOR BOSTON       | 0101615 | 300 | 80.40  | 150 | 10 | 0    | 0    | 100% PLF             |    | 0.5 |  |     |                                          |
| OUTDOOR CHICAGO      | 0101610 | 300 | 90.40  | 290 | 10 | 0    | 0    | 100% PLF             |    | 0.5 |  |     |                                          |
| OUTDOOR DENVER       | 0102170 | 330 | 55.40  | 131 | 12 | 0    | 0    | 100% PLF CS          | 2% | 0.5 |  | 1   |                                          |
| OUTDOOR ECUADOR      | 0101490 | 140 | 68.40  | 329 | 12 | 1.8  | 2    | 100% PC              |    | 0.5 |  | 1   |                                          |
| OUTDOOR HAITI        | 0101480 | 140 | 68.40  | 336 | 9  | 5    | 0    | 100% PC              |    | 0.5 |  | 1   |                                          |
| OUTDOOR HONDURAS     | 0101481 | 140 | 68.40  | 336 | 4  | 5    | 0    | 100% PC              |    | 0.5 |  | 1   |                                          |
| OUTDOOR MIAMI        | 0102175 | 320 | 91.00  | 202 | 12 | 0    | 0    | 100% PLF             |    | 1   |  | 1   |                                          |
| OUTDOOR NICARAGUA II | 0100565 | 300 | 77.30  | 275 | 11 | 0    | 0    | 100% PC              |    | 1   |  |     |                                          |
| OUTDOOR PARAGUAY     | 0101500 | 140 | 70.60  | 407 | 7  | 34   | 35   | 100% PC              |    | 0.5 |  | 1.5 |                                          |
| OUTDOOR PERU         | 0101495 | 140 | 70.60  | 407 | 7  | 19.5 | 17.5 | 100% PC              |    | 0.5 |  | 1.5 |                                          |
| OUTDOOR PORTLAND     | 0102285 | 300 | 83.60  | 208 | 13 | 0    | 0    | 100% PLF             |    | 0.5 |  | 1   |                                          |
| OUTDOOR SNEAKER      | 0102180 | 145 | 68.50  | 586 | 10 | 0    | 0    | 97% PP 3% PC         |    | 1.5 |  | 2   |                                          |
| OUTDOOR TOBAGO       | 0101475 | 140 | 74.70  | 393 | 9  | 17   | 17.5 | 80% PL 20% PP        |    | 0.5 |  | 1.5 |                                          |
| OUTDOOR TRINIDAD     | 0101470 | 140 | 74.70  | 393 | 9  | 19.5 | 17.5 | 80% PL 20% PP        |    | 0.5 |  | 1.5 |                                          |
| OUTDOOR VENEZUELA II | 0100570 | 300 | 52.20  | 165 | 8  | 0    | 0    | 100% PC              |    | 1   |  |     |                                          |
| P                    |         |     |        |     |    |      |      |                      |    |     |  |     |                                          |



| R                 |         |     |        |     |    |     |     |                                   |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------|---------|-----|--------|-----|----|-----|-----|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RAINA             | 0101530 | 140 | 56.40  | 93  | 26 | 0   | 0   | 100% SE                           |                                                                                                                                                                               |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RAJA III          | 0036400 | 135 | 68.20  | 257 | 31 | 0   | 0   | 100% SE                           |                                                                                                                                                                               |                | 1.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RAJANA            | 0101980 | 135 | 65.10  | 296 | 7  | 0   | 0   | 55% VI 45% SE                     |                                                                                                                                                                               |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RAMESH            | 0101975 | 135 | 67.10  | 200 | 8  | 0   | 0   | 100% SE                           |                                                                                                                                                                               |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RAMIN             | 0101505 | 140 | 74.60  | 179 | 33 | 0   | 0   | 65% SE 35% VI                     |                                                                                                                                                                               |                | 1.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RASHMI II         | 0036815 | 140 | 81.60  | 70  | 58 | 0   | 0   | 100% SE                           |                                                                                                                                                                               |                | 1.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RASHMI PALACE     | 0036817 | 140 | 115.40 | 189 | 6  | 78  | 140 | 63% PL 37% SE                     |                                                                                                                                                                               |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RASHMI STRIPE     | 0036816 | 140 | 99.50  | 70  | 4  | 99  | 0   | 100% SE                           |                                                                                                                                                                               |                | 1.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RAVI              | 0036600 | 140 | 66.50  | 193 | 35 | 0   | 0   | 100% SE                           |                                                                                                                                                                               |                | 2.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| REFLECTACOUSTIC   | 0101305 | 300 | 86.00  | 134 | 5  | 0   | 0   | 100% PLF CS                       | 0.5                                                                                                                                                                           |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RELAX             | 0102165 | 330 | 73.30  | 145 | 9  | 0   | 0   | 100% PLF CS                       | 0.5                                                                                                                                                                           |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RENDEZ-VOUS II UN | 0004980 | 150 | 56.30  | 251 | 46 | 0   | 0   | 100% CO                           | 2%  2%  | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                               |
| RISE              | 0102205 | 300 | 78.40  | 80  | 3  | 147 | 300 | 100% PLF CS                       | 0.5                                                                                                                                                                           |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RISTA             | 0101790 | 290 | 106.50 | 221 | 8  | 105 | 50  | 100% LI                           | 2                                                                                                                                                                             |                | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RIVOLI            | 0037730 | 310 | 89.50  | 181 | 26 | 0   | 0   | 100% PLF CS                       |                                                                                                                                                                               |                | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ROMEO             | 0100940 | 325 | 88.50  | 212 | 12 | 12  | 20  | 100% PLF CS                       | 0.5                                                                                                                                                                           |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ROSETTA           | 0101780 | 130 | 88.00  | 446 | 7  | 79  | 65  | 36% LI 23% WV 18% WM 14% PA 9% PC |                                                                                                                                                                               |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RUSH              | 0102070 | 140 | 71.10  | 454 | 6  | 116 | 137 | 94% VI 6% PL                      |                                                                                                                                                                               |                | 1.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| S                 |         |     |        |     |    |     |     |                                   |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| SAKURA            | 0102240 | 295 | 81.60  | 162 | 1  | 342 | 295 | 100% PLF CS                       | 1%                                                                                         | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                            |
| SALINA            | 0101110 | 300 | 56.90  | 121 | 20 | 0   | 0   | 100% PLF CS                       | 2%                                                                                         | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |
| SALTO             | 0100440 | 300 | 47.90  | 135 | 13 | 0   | 0   | 100% PLF                          |                                                                                                                                                                               | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                       |
| SALVINA           | 0102255 | 295 | 58.00  | 76  | 3  | 318 | 295 | 100% PLF CS                       | 1%                                                                                       | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |
| SAND*             | 0037760 | 140 | 48.30  | 207 | 10 | 0   | 0   | 66% CO 34% PL                     |                                                                                                                                                                               |      | 2.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| SANTANA II        | 0100235 | 300 | 75.80  | 98  | 37 | 0   | 0   | 100% PLF CS                       |                                                                                                                                                                               | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                               |
| SANTANA TRE       | 0100236 | 300 | 78.90  | 98  | 6  | 129 | 0   | 100% PLF CS                       |                                                                                                                                                                               | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                               |
| SAPHIR CRASH II   | 0036765 | 310 | 89.00  | 70  | 16 | 0   | 0   | 100% PLF CS                       |                                                                                                                                                                               | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |
| SAPHIR PLUS       | 0101150 | 330 | 51.10  | 34  | 36 | 0   | 0   | 100% PLF CS                       |                                                                                                                                                                               | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |
| SAVOY*            | 0034555 | 0   | 42.80  | 0   | 10 | 0   | 0   | 100% VI                           |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Posamenten<br>Passementerie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| SCALA II          | 0100890 | 310 | 76.60  | 181 | 18 | 0   | 0   | 100% PLF CS                       |                                                                                                                                                                               | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                               |
| SCALINO           | 0101410 | 290 | 250.10 | 156 | 6  | 11  | 290 | 93% LI 7% CO                      |                                                                                                                                                                               | 2.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Artikel<br>Article    | Artikel-Nr.<br>No d'article | Breite ca. cm<br>Largeur env. cm | Preis pro Meter/Einheit<br>Prix par mètre/ à l'unité | Gewicht ca. g/m²<br>Poids env. g/m² | Anzahl Farben<br>Nombre de coloris | Rapport in Kettrichtung ca. cm<br>Raccord en longueur env. cm | Rapport in Schussrichtung ca. cm<br>Raccord en largeur env. cm | Komposition<br>Composition | Waschen ca. %<br>Lavage env. %                                                         | Waschvorschrift mit zu<br>erwartendem Eingang<br>Mode d'entretien avec<br>rétrecissement probable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Chemische Reinigung ca. %<br>Nettoyage à sec env. % | Bemerkungen<br>Observations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------|-----------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SCRELAN R             | 0101895                     | 325                              | 80.20                                                | 272                                 | 10                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF                   |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |   Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| SCRENO R              | 0101890                     | 300                              | 78.20                                                | 270                                 | 5                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF                   |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |   Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| SECRET                | 0101170                     | 300                              | 68.70                                                | 358                                 | 21                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF                   | 2%  | 0.5            | 1                                                   |                                                                                           |
| SELENIT               | 0101930                     | 300                              | 79.20                                                | 110                                 | 6                                  | 29                                                            | 28                                                             | 100% PLF CS                | 0.5                                                                                    |                | 1                                                   |                                                                                           |
| SEMIRAMIS*            | 0036990                     | 145                              | 80.10                                                | 21                                  | 3                                  | 140                                                           | 145                                                            | 100% PLF CS                | 0.5                                                                                    |                | 1                                                   |                                                                                           |
| SERATA                | 0101665                     | 300                              | 43.50                                                | 71                                  | 27                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF                   | 0.5                                                                                    |                | 1                                                   |                                                                                           |
| SERATA FIDELIA        | 0101710                     | 300                              | 69.80                                                | 71                                  | 3                                  | 153                                                           | 300                                                            | 100% PLF                   | 0.5                                                                                    |                | 1                                                   |                                                                                           |
| SERATA FIOR           | 0101715                     | 300                              | 127.10                                               | 77                                  | 4                                  | 46                                                            | 300                                                            | 96% PL 4% PC               | 0.5                                                                                    |                | 1                                                   |                                                                                           |
| SERENO COLOR II       | 0100785                     | 320                              | 47.60                                                | 38                                  | 44                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 0.5                                                                                    |                | 2                                                   |                                                                                           |
| SERENO II             | col. 705/706<br>0100786     | 320                              | 43.80                                                | 38                                  | 2                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                | 0.5                                                                                    |                | 2                                                   |                                                                                           |
| SERIA II*             | 0101095                     | 300                              | 58.60                                                | 34                                  | 4                                  | 10                                                            | 0                                                              | 100% PLF CS                | 0.5                                                                                    |                | 0.5                                                 |                                                                                           |
| SERINA*               | 0101105                     | 300                              | 60.60                                                | 38                                  | 4                                  | 26                                                            | 0                                                              | 100% PLF CS                | 0.5                                                                                    |                | 0.5                                                 |                                                                                           |
| SHADE DENSE           | 0101380                     | 300                              | 83.60                                                | 172                                 | 5                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                                                                        |                | 1                                                   |                                                                                           |
| SHADE DENSE R         | 0171380                     | 300                              | 87.90                                                | 172                                 | 5                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |      Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste           |
| SHADE IV              | 0002406                     | 300                              | 63.30                                                | 131                                 | 18                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                                                                        |                | 1                                                   |                                                                                           |
| SHADE MEDIUM          | 0101375                     | 300                              | 80.60                                                | 151                                 | 5                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                                                                        |      | 1                                                   |                                                                                 |
| SHADE MEDIUM R        | 0171375                     | 300                              | 82.20                                                | 151                                 | 5                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |      Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste |
| SHADE V -300 R        | 0072406                     | 300                              | 70.90                                                | 131                                 | 8                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |      Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste |
| SHADOW II FR -300 R   | 0074197                     | 300                              | 106.80                                               | 132                                 | 7                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF                   |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |      Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste |
| SHADOW MEDIUM II -285 | 0102010                     | 285                              | 94.30                                                | 151                                 | 7                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                                                                        |      | 1                                                   |                                                                                 |
| SHADOW MEDIUM II R    | 0172010                     | 285                              | 93.40                                                | 151                                 | 7                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |      Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste |
| SHADOW V              | 0102005                     | 285                              | 82.60                                                | 131                                 | 7                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                                                                        |      | 1                                                   |                                                                                 |
| SHADOW V -285 R       | 0172005                     | 285                              | 82.90                                                | 131                                 | 7                                  | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS                |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |      Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste |
| SHARI CIRCLE*         | 0100957                     | 325                              | 108.70                                               | 198                                 | 6                                  | 17                                                            | 17                                                             | 100% PLF CS                | 1                                                                                      |      | 1.5                                                 |                                                                                 |
| SHARI ECO             | 0100955                     | 325                              | 96.30                                                | 186                                 | 31                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF CS ECO            | 1                                                                                      |      | 1.5                                                 |                                                                                 |
| SHARI LINE*           | 0100956                     | 325                              | 109.30                                               | 198                                 | 7                                  | 180                                                           | 132                                                            | 100% PLF CS                | 1                                                                                      |      | 1.5                                                 |                                                                                 |
| SHELTER               | 0101155                     | 300                              | 99.80                                                | 246                                 | 18                                 | 0                                                             | 0                                                              | 100% PLF                   |                                                                                        |      | 1                                                   |                                                                                 |

|                                                  |         |     |        |     |    |     |     |             |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------|---------|-----|--------|-----|----|-----|-----|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SHINE TWO                                        | 0102060 | 285 | 86.70  | 100 | 5  | 0   | 0   | 100% PLF CS |                                                                                            |                          | 1.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SHINE TWO R                                      | 0172060 | 285 | 86.80  | 100 | 5  | 0   | 0   | 100% PLF CS |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SIAM                                             | 0101670 | 300 | 82.60  | 171 | 12 | 0   | 0   | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SIENA MALVA                                      | 0101928 | 300 | 79.50  | 65  | 3  | 160 | 300 | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SIENA RIGA                                       | 0101926 | 300 | 75.60  | 65  | 6  | 148 | 0   | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SIENA UN                                         | 0101925 | 300 | 75.60  | 65  | 27 | 0   | 0   | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SIGMACOUSTIC                                     | 0101940 | 300 | 107.50 | 253 | 18 | 0.4 | 1.4 | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SILA FINO*                                       | 0101090 | 300 | 62.00  | 48  | 7  | 56  | 0   | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |                | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SILA FORTE*                                      | 0101085 | 300 | 62.00  | 49  | 9  | 120 | 0   | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |                | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SILENT                                           | 0101695 | 300 | 141.40 | 320 | 12 | 0   | 0   | 100% PLF CS | 1                                                                                          |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SILENT LIGHT                                     | 0101840 | 300 | 106.10 | 194 | 12 | 0   | 0   | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |                | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SILENT R                                         | 0171695 | 300 | 141.20 | 320 | 12 | 0   | 0   | 100% PLF CS |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SINFONIA CS BLOCK                                | 0101120 | 300 | 60.70  | 117 | 7  | 55  | 0   | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SINFONIA CS VI <small>col 1012/1013/1051</small> | 0100301 | 300 | 29.00  | 74  | 4  | 0   | 0   | 100% PLF CS | 1%      | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| SINFONIA CS VI BB <small>bandes de poids</small> | 0100303 | 300 | 35.80  | 74  | 3  | 0   | 0   | 100% PLF CS | 1%      | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       quer verwenden<br>doit être renversé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| SINFONIA CS VI -330                              | 0100302 | 330 | 39.60  | 74  | 6  | 0   | 0   | 100% PLF CS | 1%      | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| SINFONIA CS VI color                             | 0100300 | 300 | 36.40  | 74  | 85 | 0   | 0   | 100% PLF CS | 1%      | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| SINFONIA CS VI R                                 | 0170300 | 275 | 47.20  | 74  | 24 | 0   | 0   | 100% PLF CS |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SINFONIA VII col 1/826 <small>col 1/826</small>  | 0002130 | 300 | 28.50  | 50  | 3  | 0   | 0   | 100% PL     | 0.5                                                                                        |                | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SINFONIA VII BB <small>bandes de poids</small>   | 0002137 | 300 | 34.80  | 50  | 4  | 0   | 0   | 100% PL     | 0.5                                                                                        |                | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       quer verwenden<br>doit être renversé |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SINFONIA VII color                               | 0002131 | 300 | 35.40  | 50  | 86 | 0   | 0   | 100% PL     | 0.5                                                                                        |                | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SINFONIACOUSTIC                                  | 0101755 | 300 | 64.30  | 105 | 14 | 0   | 0   | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |                | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SINFONIACOUSTIC CUBE                             | 0101985 | 295 | 92.80  | 105 | 4  | 314 | 295 | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |      | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SINFONIACOUSTIC R                                | 0171755 | 300 | 67.40  | 105 | 5  | 0   | 0   | 100% PLF CS |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SOLARE PLUS                                      | 0101775 | 330 | 44.20  | 33  | 25 | 0   | 0   | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SOLEA                                            | 0101325 | 325 | 91.10  | 180 | 16 | 0   | 0   | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SOLIO                                            | 0101920 | 300 | 91.50  | 289 | 48 | 0   | 0   | 100% PLF CS | 1.5%  | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| SOLISTA COLOR III                                | 0005900 | 305 | 53.70  | 43  | 61 | 0   | 0   | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SOLISTA III <small>col. 205/206</small>          | 0005901 | 305 | 49.60  | 43  | 2  | 0   | 0   | 100% PLF CS | 0.5                                                                                        |      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SONATA V                                         | 0002055 | 280 | 52.70  | 54  | 28 | 0   | 0   | 100% PL     | 1                                                                                          |      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SONIC MELT                                       | 0102157 | 150 | 83.10  | 559 | 8  | 0   | 0   | 100% PLF CS | 3%    | 1.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
| SONIC PLUS                                       | 0102155 | 150 | 83.10  | 559 | 14 | 0   | 0   | 100% PLF CS | 3%    | 1.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |



|                   |         |     |        |     |     |   |     |                 |                                                                                                                                                                                   |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
|-------------------|---------|-----|--------|-----|-----|---|-----|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| UDINE             | 0101660 | 300 | 79.90  | 237 | 25  | 0 | 0   | 100% PLF CS     | 1%                                                                                               | 0.5 |                                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                                                                            |
| ULTRA V           | 0002060 | 150 | 40.90  | 240 | 104 | 0 | 0   | 100% CO         | 1%                                                                                             | 1   |                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                                                                            |
| ULTRA V col 121   | 0002061 | 150 | 40.90  | 240 | 1   | 0 | 0   | 100% CO         | 3%                                                                                             | 2.5 |                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                                                                            |
| UMBRIA ECO        | 0102145 | 300 | 78.30  | 281 | 6   | 0 | 0   | 100% PLF CS ECO | 1.5%                                                                                           | 0.5 |                 | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |                                                                            |
| UMBRIA IV         | 0004200 | 150 | 48.90  | 281 | 72  | 0 | 0   | 100% PLF CS     | 1.5%                                                                                           | 0.5 |                 | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |                                                                            |
| UMBRIA IV - 300   | 0004203 | 300 | 73.20  | 281 | 22  | 0 | 0   | 100% PLF CS     | 1.5%                                                                                           | 0.5 |                 | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |                                                                            |
| UMBRIA IV -150 R  | 0074200 | 150 | 51.60  | 281 | 25  | 0 | 0   | 100% PLF CS     |                                                                                                                                                                                   |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
| UMBRIA IV -300 R  | 0074203 | 300 | 73.30  | 281 | 19  | 0 | 0   | 100% PLF CS     |                                                                                                                                                                                   |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Reinig. durch empfohl. Fachbetrieb<br>nettoyage recommandé par spécialiste |
| UMBRIA TINTO      | 0101705 | 300 | 108.70 | 281 | 3   | 0 | 300 | 100% PLF CS     | 1.5%                                                                                           | 0.5 |                 | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |                                                                            |
| UNILARGO III      | 0004665 | 300 | 49.40  | 89  | 66  | 0 | 0   | 100% PL         |                                                                                                                                                                                   | 0.5 |                 | 0.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |                                                                            |
| UNIMENTO II       | 0101005 | 300 | 54.60  | 72  | 24  | 0 | 0   | 100% PLF        | 1.5%                                                                                           | 1   |                 | 1.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |                                                                            |
| UNION II          | 0100240 | 310 | 63.70  | 63  | 24  | 0 | 0   | 100% PLF CS     | 1%                                                                                             | 0.5 |                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                                                                            |
| UNIPRIVO          | 0102210 | 320 | 58.50  | 97  | 16  | 0 | 0   | 100% PLF CS     | 1%                                                                                             | 0.5 |                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                                                                            |
| UNISONO IV        | 0004000 | 150 | 55.80  | 211 | 119 | 0 | 0   | 100% CO         | 1.5%  1.5%  | 1   |                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                                                                            |
| UNISONO IV col 93 | 0004001 | 150 | 55.80  | 211 | 1   | 0 | 0   | 100% CO         | 3%  3%      | 2.5 |                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                                                                            |
|                   |         |     |        |     |     |   |     |                 |                                                                                                                                                                                   |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |

| Artikel<br>Article | Artikel-Nr.<br>No d'article | Breite ca. cm<br>Largeur env. cm | Preis pro Meter/Einheit<br>Prix par mètre/ à l'unité | Gewicht ca. g/m²<br>Poids env. g/m² | Anzahl Farben<br>Nombre de coloris | Rapport in Kettrichtung ca. cm<br>Raccord en longueur env. cm | Rapport in Schussrichtung ca. cm<br>Raccord en largeur env. cm | Komposition<br>Composition | Waschen ca. %<br>Lavage env. %                                                           | Waschvorschrift mit zu<br>erwartendem Eingang<br>Mode d'entretien avec<br>rétrécissement probable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Chemische Reinigung ca. %<br>Nettoyage a sec env. % | Bemerkungen<br>Observations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------|-----------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ZONA               | 0102265                     | 305                              | 97.20                                                | 135                                 | 6                                  | 0                                                             | 305                                                            | 100% PLF CS                | 2.5%  | 1      | 1                                                   |      quer verwenden<br>doit être renversé |



## Bildrapporte

Diverse Artikel sind nur in ganzen Bildrapporten verfügbar. Der Preis versteht sich jeweils für einen Rapport.

## Raccords des motifs

Divers articles ne sont disponibles qu'en raccord de motifs entiers. Le prix s'entend dans ce cas pour un raccord.



## Amos

Sitzspiegel bei Velours und Chenille- Artikel können im Gebrauch durch Druck und Wärme entstehen. Der Ausdruck des Stoffes wird im Gebrauch noch lebendiger.

## Amos

Sous l'effet de la pression et de la chaleur, des traces ou reflets sur les articles en velours et chenille peuvent apparaître à l'usage. Ils n'indiquent pas un défaut de qualité et n'influent pas sur l'emploi du tissu.

## Antimikrobielle Textilien Unimento II / Uniprivo / Zona

Die antimikrobielle Wirkung von Textilien wirkt der Besiedelung und Vermehrung von Mikroorganismen und der Geruchsentwicklung auf/ in dem behandelten Textil entgegen. Bei der Herstellung unserer antimikrobiellen Stoffe werden im Ausrüstprozess Silber Ionen in die Fasern eingelagert. Die in den Fasern eingebundenen Silber Ionen stören wichtige Funktionen der Mikroorganismus-Zelle, sodass keine Zellteilung mehr stattfinden kann bzw. die Zellen kontrolliert werden. Antimikrobielle Stoffe leisten durch ihre Technologie einen präventiven Beitrag zur Hygiene in Kliniken, Hospitälern, Seniorenresidenzen oder anderen Bereichen mit erhöhter Sensibilität. Die antimikrobiellen Textilien sind permanent und waschbeständig und nach Norm ASTM E 2149-01 geprüft.

## Textiles antimicrobiens Unimento II / Uniprivo / Zona

L'effet antimicrobien des textiles agit contre la colonisation et la multiplication de micro-organismes et odeurs sur les textiles traités. Des ions d'argent sont déposés au stade de la finition de la fabrication de nos tissus antimicrobiens. Les ions d'argent liés dans les fibres perturbent des fonctions importantes dans les cellules des micro-organismes de telle manière que la division cellulaire ne peut plus se produire; et en autres termes, les cellules sont contrôlées. Grâce à leur technologie, les textiles antimicrobiens apportent une contribution préventive à l'hygiène dans les cliniques, hôpitaux, homes et dans tous autres lieux sensibles. Les textiles antimicrobiens sont testés pour la permanence du traitement et la résistance au lavage en accord avec la norme ASTM 2149-01.

## Artemisia

Der Kettdruck und das Jacquard-Dessin überlagern sich zufällig und somit ist kein wiederholbarer Rapport definierbar.

## Artemisia

Merci de prendre note que l'impression de la chaîne et le dessin jacquard se chevauchent de manière aléatoire. Dès lors, il n'est pas possible de définir un raccord pour le tissu.

## Avena

Für Paneelen ist die Verarbeitung des Dessins in Schussrichtung möglich.

## Avena

Pour des panneaux japonais, le tissu peut être utilisé dans le sens de la trame.

## Cascade

Nur aufstehend verwenden.

## Cascade

A n'utiliser que lorsque le tissu est confectionné en style « cassant ».

## Corso

Nur ganze Bildrapporte von 300x320 cm verfügbar. Der Preis versteht sich aber für einen Laufmeter.

## Corso

Uniquement disponible en raccord de 300x320 cm. Le prix est en mètre linéaire.

## Daydream

Die unterschiedliche Intensität des Glanzes wird durch die Verwendung eines speziellen Garnes erzeugt und zeichnet den Charakter dieses Artikels aus. Je nach Umgebungssituation - wie Blickwinkel, Lichteinfall oder Faltenwurf - können dezente, warentypische Kett- und Schussstreifen wahrgenommen werden.

## Daydream

Le degré d'intensité de la brillance est créé par l'utilisation d'un fil spécial et caractérise cet article. En fonction de la situation environnante - comme l'angle de vue, l'incidence de la lumière ou les plis - de subtiles rayures de chaîne et de trame typiques du produit peuvent être perçues.

## Eflora

Bitte beachten Sie die Wasch- und Pflegeanleitung auf unserer Website [www.creationbaumann.com](http://www.creationbaumann.com)

## Eflora

Pour la confection et les instructions de lavage, veuillez vous référer aux indications de notre page [www.creationbaumann.com](http://www.creationbaumann.com)

## Ella

Bedingt durch das Gewicht der applizierten Pailletten auf dem weich fallenden Tüll hängt der Artikel leicht aus. Wir empfehlen daher, Ella nur aufstehend zu konfektionieren.

## Ella

Dû au poids des sequins appliqués sur le voilage délicat, il est conseillé de confectionner avec un léger cassant au sol.

## Etta

Um die Schönheit dieser Extravaganz zu erhalten, empfehlen wir Ihnen bei der Reinigung zu Hause folgendes:

- Handwaschprogramm in der Maschine, ohne Schleudern
- oder Handwäsche in der Badewanne
- kein Reiben, Zeren, Auswringen
- nass aufhängen

Vorzugsweise empfehlen wir jedoch chemische Reinigung

## Etta

Pour lavage maison, nous recommandons .de sélectionner un programme de lavage main délicat surtout sans essorage .ou bien laver à la main délicatement dans la baignoire .sans froisser, ni frotter fort, ni essorer .pendre encore humide. Nettoyage à sec préconisé.

## Fana

Für Paneelen ist die Verarbeitung des Dessins in Schussrichtung möglich.

## Fana

Pour des panneaux japonais, le tissu peut être utilisé dans le sens de la trame.

## Flex

Beim Ausbrennen des Baumwollmaterials können im hochtransparenten Fond vereinzelt kleinste Materialrückstände sichtbar sein.

## Flex

Le procédé du dévoré sur notre composant coton à partir de la base du voilage peut parfois laisser apparaître des taches.

## Florentina Voile

Für Paneelen ist die Verarbeitung des Dessins in Schussrichtung möglich.

## Florentina Voile

Pour des panneaux japonais, le tissu peut être utilisé dans le sens de la trame.

### Gecko Laser

Diese Laser Dessins sind nur in der Qualität CRYPTA verfügbar. Der Laser Preis muss zum Grundwarenpreis dazu gerechnet werden.

### Gecko Laser

Dessins laser disponibles uniquement pour la qualité CRYPTA. Les prix des dessins laser sont à ajouter au prix du tissu CRYPTA.

### Halina

Dieser Artikel muss gestürzt und darf nur lose gefaltet werden. Wir empfehlen, seitlich und unten Roll- oder Zickzacksäume anzubringen oder die attraktive untere Webkante stehen zu lassen. Dieser Stoff wirkt Boden touchierend am Schönsten.

### Halina

Cet article doit être renversé et être confectionné en plis lâches. Pour la confection de l'ourlet, nous vous recommandons le surjet ou bien de laisser apparaître la très esthétique lisière. A confectionner cassant pour un plus bel effet.

### Herba

Für Paneelen ist die Verarbeitung des Dessins in Schussrichtung möglich.

### Herba

Pour des panneaux japonnais, le tissu peut être utilisé dans le sens de la trame.

### Link

Dieser Artikel darf nur gestürzt und aufstehend verwendet werden, da er sich aushängt.

### Link

Cet article doit être tourné, càd utilisé en 300 cm de haut et doit être confectionné avec un léger cassant car ce tissu a tendance à s'allonger.

### Linnus

Linnus ist ein sehr schweres Leinenprodukt, dass sich bei jedem Waschvorgang verändert. Es können deshalb Falten und farbliche Unregelmäßigkeiten entstehen. Die Veränderung der Optik entsteht aufgrund der natürlichen Reaktion der Leinenfasern. Um diesen Effekt nicht zu verstärken, empfehlen wir eine Unterladung der Waschmaschine.

### Linnus

Linnus est un tissu de tenture en lin lourd. Des changements dans l'apparence de ce tissu peuvent survenir pendant le lavage: il peut apparaître des marques de plis ou des irrégularités de couleur. Ce changement visuel est due à la réaction naturelle de la fibre de lin. Afin de ne pas intensifier cet effet, nous suggérons de ne pas surcharger la machine lors du lavage.

### Metallisierte Textilien

Durch die Metallisierung mit Aluminium werden hervorragende Funktionswerte erreicht, die mit konventionellen Textilien nicht möglich sind. Die metallisierte Seite des Stoffes ist zur vollständigen Entfaltung der spezifischen Eigenschaften gegen das Fenster einzusetzen. Die Metallisierung ist ein hochtechnisches Verfahren, wobei sich Metaldampf auf die textile Fläche setzt. Die hauchdünne Metallschicht ist anfällig auf Knitter und Brüche. Die Textilien in der Verarbeitung nicht knittern oder knautschen (Knitterfalten im Durchlicht ersichtlich!). Knitterfalten können eventuell durch leichtes Bügeln auf der Farbseite entfernt werden. Kein Dampfbügeleisen verwenden. Bügeln auf Stufe 1.

Wir empfehlen Folgendes:

. das Tragen von Handschuhen bei Konfektion und Montage

. die Bedienung mit Schleuderstab

. die Konfektion von breiten Seitensäumen, um das Berühren der metallisierten Schicht zu verhindern

Durch eine spezielle Ausrüstung sind die Textilien resistenter gegenüber Wasserflecken, Wasserdampf, Korrosion der Metallschicht und Verunreinigungen. Säurehaltige und leicht basische Verschmutzungen (Fliegenkot) wie auch Reinigungsmittel können jedoch die Schutzschicht beschädigen und das Ablösen der metallisierten Schicht hervorrufen.

### Textiles métallisés

La métallisation à l'aluminium permet d'obtenir des qualités fonctionnelles indispensables avec des textiles classiques. La face métallisée du tissu se monte côté fenêtre pour déployer toutes ses qualités.

La métallisation est un processus hautement technique de dépôt de vapeur métallique sur la surface textile. La très fine couche métallique peut se froisser et se casser. Ne pas froisser ou chiffonner les textiles pendant le traitement (les plis dus au froissage se voient en transparence!) Un léger repassage sur le côté coloré peut éventuellement permettre de les éliminer. Ne pas utiliser de fer à vapeur. Régler le fer sur 1.

Nous conseillons de:

.porter des gants pendant la confection et le montage

.utiliser des lance rideaux

.confectionner des ourlets latéraux assez large afin de ne pas toucher le côté métallisé

Un traitement spécial rend les textiles plus résistants aux taches d'eau, à la vapeur d'eau, à la corrosion des couches métallisées ainsi qu'à d'autres salissures. Des salissures acides ou légèrement basiques (crottes de mouches) ainsi que des produits de nettoyage peuvent cependant endommager la couche de protection et provoquer le décollement de la couche métallisée.

### Nolin

Das speziell entwickelte, leicht melierte Flammengarn hat eine natürliche und leinenartige Optik. Feine Garnverdickungen kommen sporadisch vor und gehören zum Charakter dieses Stoffes

### Nolin

Cet article a été développé avec un fil chiné avec un look naturel ressemblant à du lin. Des irrégularités de fils (et autres fils plus épais) peuvent apparaître ci et là et caractérisent le produit .

### Oscar

Nur als Futterstoff verwenden.

### Oscar

A utiliser en doublure uniquement.

### Oscuranuovo / Oscuratinto PL

Aufgrund des technischen Verfahrens kann es auf der beschichteten Rückseite dieses Artikels zu Farbdifferenzen kommen.

### Oscuranuovo / Osucratinto PL

Pour des raisons techniques, il se peut que des couleurs différentes apparaissent sur l'envers du tissu.

### Osculargo FR / Osculargo Grey FR

Nur als Futterstoff einsetzbar. Die beschichtete Seite entspricht der sichtbaren Wareenseite.

### Osculargo FR / Osculargo Grey FR

A utiliser en doublure uniquement. Le côté recouvert correspond à l'endroit de la doublure.

### Poesia

Die unterschiedliche Intensität des Glanzes wird durch die Verwendung eines speziellen Garnes erzeugt und zeichnet den Charakter dieses Artikels aus. Je nach Umgebungssituation - wie Blickwinkel, Lichteinfall oder Faltenwurf - können dezente, warentypische Kett- und Schussstreifen wahrgenommen werden.

### Poesia

Le degré d'intensité de la brillance est créé par l'utilisation d'un fil spécial et caractérise cet article. En fonction de la situation environnante - comme l'angle de vue, l'incidence de la lumière ou les plis - de subtiles rayures de chaîne et de trame typiques du produit peuvent être perçues.

### Raina / Raja / Rajana / Ramesh / Ramin

Garnverdickungen sowie Abweichungen in Farbe und Struktur gehören zu den Eigenschaften der Seide und verleihen dem Stoffe seine natürliche Schönheit. Seide wird üblicherweise gefüttert, was wir auch bei diesen Artikeln empfehlen. Zudem beachten Sie bitte, dass dieser Artikel ausschließlich chemisch gereinigt werden sollte. Bitte vor direktem Sonnenlicht schützen.

### Raina / Raja / Rajana / Ramesh / Ramin

Comme produit naturel, la soie peut présenter des irrégularités de fil, de coloris et de structure mais c'est également ce qui lui donne sa beauté naturelle. Comme d'habitude, la soie devrait être doublée, ce que nous recommandons également pour ces articles. Veuillez noter que ces articles devraient être nettoyer à sec uniquement. A protéger de la lumière directe du soleil.

### **Rashmi / Rashmi Palace / Rashmi Stripe**

Seide ist ein reines Naturprodukt. Leichte Unregelmässigkeiten, Banden und feinste Fadenbrüche gehören zum natürlichen Warenbild und sind Ausdruck dieses Textils. Seide wird üblicherweise gefüttert, was wir auch bei diesen Artikeln empfehlen. Zudem beachten Sie bitte, dass dieser Artikel ausschliesslich chemisch gereinigt werden sollte. Bitte vor direktem Sonnenlicht schützen.

### **Rashmi / Rashmi Palace / Rashmi Stripe**

La soie est un pur produit de la nature. Des légères irrégularités, des épaississements et fines ruptures de fil font partie de l'apparence naturelle du produit et son caractéristiques de ce textile haut de gamme. Nous recommandons de doubler ces articles - comme tout article en soie - et de le protéger de la lumière directe du soleil. Nettoyage à sec uniquement.

### **Ravi**

Dieser Stoff ist aus hochwertiger, von Hand gefärbter und gesponnener Seide hergestellt. Differenzen in Garndicke und Farbe sind natürliche Eigenschaften der Seide und dieser spezifischen Verarbeitung. Seide wird üblicherweise gefüttert, was wir auch bei Ravi empfehlen. Zudem beachten Sie bitte, dass dieser Artikel ausschliesslich chemisch gereinigt werden sollte

### **Ravi**

Cette étoffe est un produit en soie de grande qualité, teinte et filée à la main. Des différences d'épaisseur du fil et de couleur sont les propriétés naturelles de la soie et de son traitement spécifique. Nous recommandons de doubler l'article Ravi - comme tout article en soie - et de le protéger de la lumière directe du soleil. Nettoyage à sec uniquement.

### **Rista / Pinto**

Der weiche Griff und der legere Fall werden durch ein spezielles Ausrüstverfahren erreicht. Aufgrund dessen läuft der Artikel beim ersten Waschen aus. Wir empfehlen, diesen vor der Verarbeitung zu waschen und in trockenem Zustand, auf niedrigster Stufe, zu tumblern. Somit wird das legere Warenbild wieder erreicht.

### **Rista / Pinto**

Le toucher doux et la main légère sont obtenus par un procédé spécial. Par conséquent, cet article va s'allonger avec le premier lavage. Nous recommandons dès lors de prélever cet article et de le passer au séchoir, degré minimal quand il est sec, et ce avant confection. Ce faisant, le toucher doux et le drapé léger réapparaîtront.

### **Rivoli**

Seine seidenartige Optik entfaltet dieser Stoff am besten bei Verarbeitung als Bahnware.

### **Rivoli**

Il est préférable d'utiliser ce textile apparanté à la soie de très grande qualité dans le sens de la longueur.

### **Sakura**

Für Paneelen ist die Verarbeitung des Dessins in Schussrichtung möglich.

### **Sakura**

Pour des panneaux japonais, le tissu peut être utilisé dans le sens de la trame.

### **Salina**

Das speziell entwickelte und strukturierte Garn hat eine natürliche und leinenartige Optik. Kleine Noppen und Garnverdickungen kommen sporadisch vor und gehören zum Charakter dieses Stoffes.

### **Salina**

Le fil texturé a été développé spécialement pour présenter un look lin naturel. Une des caractéristiques de ce tissu est que des irrégularités de fils peuvent survenir se traduisant par des petits noeuds et fils plus épais. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec ce voile.

### **Salvina**

Für Paneelen ist die Verarbeitung des Dessins in Schussrichtung möglich.

### **Salvina**

Pour des panneaux japonais, le tissu peut être utilisé dans le sens de la trame.

### **Serata / Serata Fidelia / Serata Fior**

Die crèpeartige Gewebestruktur verlangt eine sorgfältige Handhabung in Bezug auf das Hängenbleiben und Herausziehen von einzelnen Fäden.

Den Artikel dem Faden nach schneiden.

Beim Bügeln die Seitensäume abstecken (auf Bügelunterlage fixieren).

Beim Saumbügeln: Vorsicht bezüglich dem Verzug, das Material ist elastisch.

Nicht zu heiss bügeln.

Beim Nähen eine normale Fadenspannung verwenden. Sollte die Fadenspannung zu straff sein, können Spannungen und Wellungen bei den Säumen entstehen. Wir empfehlen eine Stichlänge von ca. 3 mm.

### **Serata / Serata Fidelia / Serata Fior**

Manipuler ce tissage similaire à du crêpe délicatement afin de ne pas tirer des fils ou faire des accrocs.

Couper le tissu suivant la ligne du fil, mais ne pas essayer de tirer de fil. Epingler les ourlets de côté pour repasser ou les fixer sur le bord de la table à repasser. Lors du repassage des ourlets et des parmentures, veiller à ne pas détendre le tissu vu que la composition du tissu est élastique. Repasser tiède.

Choisir une tension normale pour coudre les lés et les ourlets. Une tension de fil trop importante se manifestera par des ondulations irrégulières dans le tissu. Nous recommandons une longueur de point de couture de 3mm.

### **Sereno**

Als Inspiration diente ein Seidencrêpe-Georgette. Die innovative Entwicklung weist die feinst mögliche Streifigkeit in Kette und Schuss auf und spielt je nach Lichtverhältnis. Der Griff ist weich fliegend und sandig. Bitte beachten Sie folgende Änderung in der Pflege: Wir empfehlen, den Artikel nur auf Stufe 1 zu bügeln. Zu hohe Temperatur, Druck und Wasserdampf verändern das Warenbild optisch und beeinflussen den Crêpe-Effekt negativ. Bei falscher Handhabung zieht sich das Gewebe zusammen und erzeugt eine ungewollte Wellenoptik.

### **Sereno**

Nos designers se sont inspirés de la soie crêpe Georgette pour créer Sereno. Une finesse de la chaîne et la trame s'unissent pour créer des effets différents selon la lumière. Le touché est extrêmement doux, souple et délicat comme du sable. Merci de bien noter ces recommandations pour l'entretien de ce tissu : Nous vous recommandons de repasser ce tissu seulement à très basse température (1). L'exposition de ce tissu à de très hautes températures, pression et vapeur d'eau changera son aspect et aura un effet négatif sur l'aspect crêpe. Le confectionner de manière inadéquate aura également un effet négatif d'où il pourrait résulter des lignes et des vagues non souhaitées

### **Siam**

Siam ist von Naturseide inspiriert und spielt mit dichten und transparenten Garneffekten sowie mit einer Vielzahl von Farbnuancen.

Die Farbnuancen treten feinfädig oder blockartig auf, wiederholen sich aber nicht, so dass bewusst keine Rapportangabe erfolgt. Bei ungestürzter Verwendung von Siam können die Bahnen ohne Beachtung des Rapportes zusammengenäht werden.

### **Siam**

L'inspiration pour l'article Siam est la soie naturelle. Cet article se joue d'effets de fils denses et transparents ainsi que d'une variété de nuances. Les couleurs du fil de la trame varient en longueur et en séquence ce qui génère des séquences au hasard (sections de nuances harmonisées et de blocs de couleurs individuelles). Le tissu Siam ne permet dès lors pas de prendre un raccord en considération pour assembler le tissu. Cela s'applique aux utilisations en largeur et en hauteur.

### **Sinfonia / Sinfonia CS mit Beschwerungsband**

Sinfonia VII mit Beschwerungsband = col. 1/826

Sinfonia CS VI mit Beschwerungsband = col. 1012/1013/1051

### **Sinfonia / Sinfonia CS plombé**

Sinfonia VII plombé = col. 1/826

Sinfonia CS VI plombé = col. 1012/1013/1051

**Solio**

Das für den Artikel speziell entwickelte und strukturierte Garn in Trevira CS hat eine natürliche und leinenartige Optik. Kleine Noppen und Garnverdickungen können sporadisch vorkommen und gehören zum Charakter dieses Stoffes.

**Solio**

Le fil texturé a été développé spécialement pour présenter un look lin naturel. Une des caractéristiques de ce tissu est que des irrégularités de fils peuvent survenir se traduisant par des petits nœuds et fils plus épais.

**Sophila**

Für Paneelen ist die Verarbeitung des Dessins in Schussrichtung möglich.

**Sophila**

Pour des panneaux japonais, le tissu peut être utilisé dans le sens de la trame.

**Stories**

Der Artikel besteht aus einem Kettdruck- und einem Jacquarddesign. Beide haben eine Rapporthöhe von je 120 cm. Im fertigen Stoff überlagern sich beide Design zufällig. Wie empfehlen daher, den Artikel ohne Beachtung des Rapportes zu verarbeiten.

**Stories**

L'article se compose d'une impression sur chaîne et d'un motif jacquard. Les raccords des 2 dessins est de 120 cm chacun. Dans le tissu fini, les deux motifs se chevauchent de manière aléatoire. Nous vous recommandons donc de traiter l'article sans tenir compte du raccord.

**Taki**

Durch eine raffinierte Nähtechnik werden die aufgestickten Linien abgenäht. Die dadurch entstehenden handgeraden und unregelmässigen Linien sind gewollt und verleihen diesem Textil seinen hochwertigen, handwerklichen Ausdruck.

**Taki**

Le design particulier de ce textile résulte d'une technique ingénieuse de tissage où les lignes brodées sont cousues. Les irrégularités de tissage et la non-linéarité sont délibères ce qui confère à ce textile un aspect artisanal très recherché. Sur les côtés on pourra observer des finitions de coutures très raffinées.

**Umbria Tinto**

Für Paneelen ist die Verarbeitung des Dessins in Schussrichtung möglich.

**Umbria Tinto**

Pour des panneaux japonais, le tissu peut être utilisé dans le sens de la trame.

**Unimento II**

Der Vorhangstoff Unimento ist antimikrobiell ausgerüstet sowie wasser- und schmutzabweisend. Unsere antimikrobiellen Textilien weisen selbst nach einer hohen Anzahl von 60°-Wäschezyklen eine beinahe uneingeschränkte bakterienhemmende Wirkung aus. Um die wasserabweisende Wirkung zu gewährleisten, darf kein Weichspüler verwendet werden und der Stoff muss nach dem Waschen auf Stufe 2 gebügelt werden. Wir empfehlen, Unimento nicht als Duschvorhang einzusetzen.

**Unimento II**

Le tissu Unimento est antimicrobien, imperméable et anti tâches. Nos textiles antimicrobiens conservent leur efficacité même après un grand nombre de lavages à 60°. Pour toutefois s'assurer de la propriété d'imperméabilité, il ne faut pas utiliser d'assouplissant et repasser le tissu au maximum sur le niveau 2 du fer à repasser. Nous déconseillons Unimento comme rideau de douche.

**Uniprivo**

Der Vorhangstoff Uniprivo ist antimikrobiell ausgerüstet sowie wasser- und schmutzabweisend. Unsere antimikrobiellen Textilien weisen selbst nach einer hohen Anzahl von 60°-Wäschezyklen eine beinahe uneingeschränkte bakterienhemmende Wirkung aus. Um die wasserabweisende Wirkung zu gewährleisten, darf kein Weichspüler verwendet werden und der Stoff muss nach dem Waschen auf Stufe 2 gebügelt werden. Wir empfehlen, Uniprivo nicht als Duschvorhang einzusetzen.

**Uniprivo**

Le tissu Uniprivo est antimicrobien, imperméable et anti tâches. Nos textiles antimicrobiens conservent leur efficacité même après un grand nombre de lavages à 60°. Pour toutefois s'assurer de la propriété d'imperméabilité, il ne faut pas utiliser d'assouplissant et repasser le tissu au maximum sur le niveau 2 du fer à repasser. Nous déconseillons Uniprivo comme rideau de douche.

**Voile Tinto**

Für Paneelen ist die Verarbeitung des Dessins in Schussrichtung möglich.

**Voile Tinto**

Pour des panneaux japonais, le tissu peut être utilisé dans le sens de la trame.

**Zona**

Der Vorhangstoff Zona ist antimikrobiell ausgerüstet sowie wasser- und schmutzabweisend. Unsere antimikrobiellen Textilien weisen selbst nach einer hohen Anzahl von 60°-Wäschezyklen eine beinahe uneingeschränkte bakterienhemmende Wirkung aus. Um die wasserabweisende Wirkung zu gewährleisten, darf kein Weichspüler verwendet werden und der Stoff muss nach dem Waschen auf Stufe 2 gebügelt werden. Wir empfehlen, Zona nicht als Duschvorhang einzusetzen.

**Zona**

Le tissu Zona est antimicrobien, imperméable et anti tâches. Nos textiles antimicrobiens conservent leur efficacité même après un grand nombre de lavages à 60°. Pour toutefois s'assurer de la propriété d'imperméabilité, il ne faut pas utiliser d'assouplissant et repasser le tissu au maximum sur le niveau 2 du fer à repasser. Nous déconseillons Zona comme rideau de douche.

### Farbechtheit/Farbabweichung der Stoffe

Die Farbechtheit von garn- oder stückgefärbten Geweben ist auf den Hauptanwendungsbereich ausgerichtet und dem neusten technischen Stand angepasst. Es ist unser Ziel, die Farbtöne unserer Muster so genau wie möglich einzuhalten. Allfällige Farbabweichungen innerhalb der branchenüblichen Toleranz zwischen den Mustern und der gelieferten Ware müssen jedoch akzeptiert werden. Gewebe aus ungefärbten Naturfasern können etwas nachbleichen bzw. nachdunkeln; eine grosszügigere Toleranz ist hier einzuräumen. Damit Sie die Lagerware beurteilen können, senden wir Ihnen auf Wunsch gerne ein Lagermuster.

### Solidité des couleurs/changement des couleurs

La solidité des couleurs des tissus teints au fil ou à la pièce est adaptée à l'usage principal du tissu et garantie selon les techniques de teintures les plus récentes. Néanmoins les tissus en fibres naturelles non-teintes ont tendance à s'éclaircir ou également se foncer selon l'usage ou la lumière. C'est pourquoi des variations de coloris sont à tolérer. Des différences de coloris et structure sont à prendre en considération entre l'échantillon et la livraison de fabrications. Enfin que vous puissiez vous rendre compte de la qualité de la marchandise, nous vous faisons volontiers parvenir un échantillon du stock.

### Längsschrumpfung

Bei der Längsschrumpfung geben wir Ihnen Durchschnittswerte an; die etwas höher liegende Schrumpfung bei Naturfasergeweben kann z.T. durch Strecken der Ware in feuchtem Zustand reduziert werden.

### Rétrécissement

Il est indiqué en % et représente une valeur moyenne. Un rétrécissement plus grand avec les tissus en fibres naturelles peut être réduit si on étire le tissu humide dans le sens de la longueur.

### Massstabilität

Innerhalb der branchenüblichen Toleranz liegende Massschwankungen und Veränderungen der Formstabilität sind bei textilen Dekostoffen und Vertikallamellen möglich. Sanfor ausgerüstete Stoffe können bei entsprechender Luftfeuchtigkeit etwas aushängen.

### Stabilité dimensionnelle

Des différences minimales de formes et dimensions des tissus et lamelles verticales sont possibles. Les tissus traités Sanfor ont la tendance à s'allonger dans des circonstances d'humidité. Ceci n'altère en rien la qualité du tissu.

### Pflegeempfehlung

Bitte beachten Sie die Erläuterungen der Pflegehinweise innerhalb der Preisliste. Wir empfehlen Ihnen, die mitgelieferte Pflegeetikette einzunähen.

### L'entretien des tissus

Appliquez l'étiquette avec les instructions sur les pièces confectionnées. L'explication des signes se trouve dans notre tarif.

### Produkte-, Material- und Pflegeinformationen

In unserer Preisliste und den Mustern informieren wir Sie über die verschiedenen Produkte-, Material- und Pflegeinformationen. Unterschiede und Änderungen zwischen Preisliste, Mustern und Homepage können z.T. auftreten. Verbindlich ist in diesem Falle die Homepage.

### Informations concernant les produits, le matériel et l'entretien

Vous trouverez dans notre liste de prix et sur nos échantillons des informations concernant les produits, le matériel et l'entretien. Des différences et des changements entre la liste de prix, les échantillons et de la page d'accueil peuvent apparaître, dans ce cas la page d'accueil est déterminante.

### Recto/Verso

Bitte überprüfen Sie das Produkt vor der Verarbeitung bezüglich rechter/linker Warensseite. Bei Ungewissheit kontaktieren Sie bitte Ihren Auftraggeber.

### Recto/Verso

En ce qui concerne l'endroit et l'envers d'un tissu, nous vous prions de bien vouloir le contrôler avant la confection, en cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

### Reservationen

Bitte teilen Sie uns Artikel, Farbe, Metrage sowie die Reservationsdauer mit. Falls nichts anderes vermerkt ist, gilt eine Reservationsdauer von 15 Arbeitstagen. Wichtig: Auslaufende Artikel können nicht reserviert werden.

### Réservation

Prière de nous fournir les indications suivantes:  
– L'article  
– Le métrage  
– La durée de réservation (si celle-ci n'est pas mentionnée), cette réservation est de 15 jours.  
Important: Les articles en fin de série ne peuvent pas être réservés.

### Messdaten

Die ermittelten Daten und Messergebnisse der Textilien beziehen sich auf die jeweils eingereichten Proben. Geringe Abweichungen sind durch die textilspezifischen Herstellmethoden von Partie zu Partie möglich.

Die Breitenangabe ist eine ca.-Angabe. Eingeschlossen in der Massangabe sind die Gewebekanten. Zudem kann die Gewebebreite um +/- 2 cm variieren.

### Résultats d'analyse

Les données et les résultats d'analyse des textiles concernent les échantillons remis. Il peut y avoir de légers écarts dus aux méthodes de fabrication spécifiques au textile d'un lot à l'autre.

La largeur est une indication approximative. Les dimensions incluent les bords du tissu. De plus, la largeur du tissu peut varier de +/- 2 cm.

# LEIHMUSTER UND DIENSTLEISTUNGEN | ECHANTILLONS À CHOIX ET SERVICES

## LEIHMUSTER | ECHANTILLONS À CHOIX

Gerne stellen wir Ihnen Leihmuster zur Verfügung. Folgende Standardgrössen sind ab Lager erhältlich:  
 Coupon 120 cm. Ausstellbahnen 300 cm  
 Nicht retournierte oder beschädigte Leihmuster werden Ihnen in Rechnung gestellt. Falls nichts anderes vermerkt, gilt eine Leihfrist von 20 Arbeitstagen.

Nous sommes heureux de vous envoyer des échantillons à choix. Les tailles standards suivantes sont livrables du stock:  
 Coupon de 1,20 ml. Hauteur de 3 ml.  
 Les échantillons non-retournés ou endommagés seront facturés. Sauf indication contraire, la durée de prêt est de 20 jours.

## DIENSTLEISTUNGEN | SERVICES

### Ausrüstung | Finissage des tissus

Sanfor  
 Fleckschutzausrüstung  
 Inkontinenz  
 Chintzen  
 Antimikrobiell  
 Preise und Lieferfristen auf Anfrage.

Sanfor (traitement diminuant le rétrécissement)  
 Traitement antitâches  
 Incontinence  
 Chintz  
 Antimicrobien  
 Prix et délai de production sur demande.

### Bahnen schneiden | Coupe des lés

Die Angabe der Bahnenlänge erleichtert uns die Arbeit. Auf Wunsch werden die Bahnen zugeschnitten.  
 Zuschlag pro Bahn < 180 cm: CHF 7.20 > 180 cm: CHF 11.50

Sur demande les lés peuvent être coupés selon vos mesures.  
 Supplément par lé: < 180 cm CHF 7.20 > 180 cm CHF 11.50

### Bahnen abstecken | Marquer le tissu en le punaisant sur sa longueur de coupe

Auf Wunsch werden die Bahnen nach Vorgaben abgesteckt.  
 Zuschlag pro Bahn: CHF 4.50

Sur demande, nous pouvons marquer les hauteurs de coup.  
 Comptez un supplément pour les hauteurs de coupe spécifiques: CHF 4.50

### Beschwerungsband einnähen | Finition des tissus avec fil de poids

Ab Lager erhältlich: Sinfonia col. 1, 826  
 Sinfonia CS 1012, 1013, 1051  
 Mindestmenge für Sonderfarben: ab 5 m pro Artikel und Farbe  
 Preis Menge < 99 Meter pro Bestellung: Pauschal CHF 350.00  
 ab 100 Meter pro Bestellung: CHF 3.50/Meter

Livable du stock: Sinfonia col. 1, 826  
 Sinfonia CS col. 1012, 1013, 1051  
 Métrage minimum pour les autres coloris: dès 5 m par article et par couleur  
 Jusqu' à 99 mètres par commande, prix forfaitaire de CHF 350.00  
 Dès 100 mètres par commande CHF 3.50 le ml.

### Laminieren | Contrecollage de tissu sur papier mural

Zuschlag für Laminieren ab 15 lfm: Preise und Lieferfristen auf Anfrage

A partir de 15 ml: Prix et délai de production sur demande.

### Sonderfarben | Coloris spéciaux

Mindestbestellmenge gemäss Angabe im technischen Beschrieb der Kollektion. Abweichungen innerhalb der branchenüblichen Toleranzen sowie Mehrlieferungen bis 10% müssen akzeptiert werden. Preise und Lieferfrist auf Anfrage.

La quantité minimale à commander est indiquée dans les informations jointes aux collections. Selon la tolérance des textiles et des structures, des différences de coloris sont possibles ou peuvent apparaître. Les métrages de ces articles peuvent aller jusqu'à 10% de plus. Les prix et les délais de livraison sont à demander.

### Specials | Specials

Fragen Sie uns an, wenn es um Sonderwünsche für Farben und Muster, spezielle Breiten, Qualitäten oder Ausrüstungen geht. Mit uns können Sie über jede individuelle Idee reden. Mehrlieferungen bis 10% müssen akzeptiert werden.

Contactez-nous pour des demandes spéciales de coloris, motifs, largeurs spéciales, qualités et finissages. Nous discutons volontiers vos idées et aspirations. Les métrages de ces articles peuvent aller jusqu'à 10% de plus.

### Thermoschneiden | Découpage de toiles sur mesure

Zuschnitt von Textilien auf individuelle Breiten mit Kalt-, Heiss- oder Ultraschallschnitt, per lfm auf Rolle oder abgelängt zu Paneelen. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an uns.

Découpage de toiles selon vos largeurs avec le procédé de coupe à froid, coupe à chaud, coupe et soudure à l'ultrason, sur rouleaux ou découpes de panneaux sur mesure, veuillez nous consulter.

### Versteifen von Dekostoffen | Rigidification de tissu de décoration

Appretieren von geeigneten Stoffen für Rolloanwendung. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an uns.

Uniquement les tissus appropriés pour stores enrouleurs. Prix et délai de productions: veuillez nous consulter.

### Spezial-Verpackungen / -Transporte | Emballages et transports spéciaux

Für Spezial-Verpackungen (Übergrössen, grösseres Volumen, grosse Stückzahlen, etc.) und Spezial-Transporte (Bsp. Direktlieferungen auf Baustellen) behalten wir uns eine Weiterverrechnung der entstandenen Kosten vor. Dies gilt auch für Lieferungen von technischen Vorhang-Systemen (Profile, Systeme, etc.)

Nous nous réservons le droit de facturer les surcoûts occasionnés par des emballages spéciaux (grande taille, volume, -- grandes quantités) ou transports spéciaux (p.ex. livraison directe sur le chantier). Cela s'applique également à des livraisons de systèmes de rideaux techniques (profils, systèmes).

### Aufmachung/Verpackung | Présentation / emballage

Auf Anfrage können wir die Ware speziell rollen oder verpacken. Der zeitliche Aufwand dieser Dienstleistungen wird in Rechnung gestellt. Kosten: CHF 96.00/Std.: Verrechnung nach effektivem Zeitaufwand.

Sur demande, nous pouvons rouler ou emballer la marchandise d'une manière spéciale. Le temps nécessaire à ces services sera facturé. Coût: CHF 96.00/h, facturation au temps réel.

### Prüfung Rapport | Contrôle de rapport

Auf Kundenwunsch können wir den Rapport im Voraus messen. Der zeitliche Aufwand der Kontrolle wird in Rechnung gestellt. Falls der Rapport an einer bestimmten Stelle beginnen muss, wird der gesamte Stoffbedarf und die Bearbeitungskosten verrechnet. Kosten: CHF 96.00/Std.: Verrechnung nach effektivem Zeitaufwand.

Si le client le souhaite, nous pouvons mesurer le rapport à l'avance. Le temps requis pour le contrôle sera facturé.

Si le rapport doit commencer à un point précis, l'ensemble du tissu nécessaire et les coûts de travail seront facturés. Coût: CHF 96.00/h, facturation au temps réel.

### Kontrolle auf Kundenwunsch | Contrôle sur demande du client

Auf Kundenwunsch können wir vorab diverse Kontrollen durchführen. Beispielsweise kann das Stück vorab nachgemessen werden, die Breite geprüft, die Farbe kontrolliert, verschiedene Chargen miteinander verglichen werden. Der zeitliche Aufwand der Kontrolle wird in Rechnung gestellt. Kosten: CHF 96.00/Std.: Verrechnung nach effektivem Zeitaufwand.

Si le client le souhaite, nous pouvons effectuer diverses vérifications au préalable. Par exemple, nous pouvons vérifier les mesures de la pièce, la largeur, contrôler le coloris, comparer différents lots entre eux. Le temps requis pour le contrôle sera facturé. Coût: CHF 96.00/h, facturation au temps réel.

## LIEFERBEDINGUNGEN | CONDITIONS DE LIVRAISON

### Porti/Frachten/Mindestmengen | Port/frais de transport/quantité minimale

Lieferungen ab CHF 250.00 Warenwert erfolgen franko Domizil. Bei Express-Sendungen und Spezialsendungen verrechnen wir Ihnen die Zusatzkosten. Für Lieferungen unter CHF 250.00 Warenwert belasten wir CHF 20.00 für Porto und Bearbeitung.  
Mindeststellmenge: je Farbe 1 m.  
Bei Laser-Masszuschnitt werden die Reststücke auf Wunsch mitgeliefert.

Livraisons à partir de CHF 250.00 valeur de la marchandise sont franco domicile. Pour les colis postaux Express, le suppl. pour envois express est facturé. Pour envois inférieur à CHF 250.00 de valeur marchandise CHF 20.00 est facturé pour participation aux frais.  
Quantité minimale par coloris: 1 m.  
Lors de commande des rideaux drapés ou panneaux japonais, les éventuels restes de tissus ne seront livrés que sur demande.

### Transportkosten | Frais de transport

Bei Express- und Spezialsendungen auf Kundenwunsch verrechnen wir Ihnen die anfallenden Frachtkosten wie folgt:  
Lieferung mit DPD, garantierte Auslieferung bis 12.00 Uhr am folgenden Tag: CHF 31.00  
Lieferung mit DPD, garantierte Auslieferung bis 18.00 Uhr am folgenden Tag: CHF 29.00  
Expresslieferung mit dem Postservice same day: CHF 64.00  
Expresslieferung mit dem Postservice Mond. CHF 39.00  
Lieferung von Rollen mit CTW: CHF 75.00  
Frachtkosten bei Rückholung per DPD: CHF 28.00  
Frachtkosten bei Rückholung per CTW: CHF 75.00

Pour les envois express ou spéciaux à la demande du client, nous vous facturons les frais de transport encourus comme suit:  
Livraison avec DPD, garantie avant 12h00 le jour suivant: CHF 31.00  
Livraison avec DPD, garantie avant 18h00 le jour suivant: CHF 29.00  
Livraison expresse avec Courier Suisse «same day»: CHF 64.00  
Livraison expresse avec Swiss-Express «Lune». CHF 39.00  
Livraison de rouleaux avec CTW: CHF 75.00  
Frais de transport pour aller rechercher la marchandise avec DPD: CHF 28.00  
Frais de transport pour aller rechercher la marchandise avec CTW: CHF 75.00

### Mängelrügen | Réclamations

Bitte prüfen Sie sämtliche Stoffe sofort nach Erhalt und vor dem Zuschneiden und Verarbeiten auf Menge, Masse und Qualität. Wir können nur auf Reklamationen eintreten, welche uns innert 7 Tagen nach Empfang der Ware gemeldet wurden und noch nicht angeschnitten oder konfektioniert wurden. Für Sendungen, welche durch den Post-, Kurier-, Bahn- oder Camiondienst beschädigt oder unvollständig abgeliefert werden, hat der Empfänger sofort Schadensmeldung beim Transportunternehmen zu machen. Ausgenommen sind versteckte Mängel.

L'acheteur est tenu de contrôler les marchandises dès réception. Des réclamations pour des marchandises manipulées ou confectionnées, ainsi que pour des livraisons se trouvant depuis plus de 7 jours en possession de l'acheteur, ne sont pas acceptées, exception faite de défauts cachés. De même aucune réclamation n'est acceptée pour des différences normales de nuance et de finissage. Si les envois par poste, courrier, chemin de fer ou camion arrivent endommagés ou incomplets, le destinataire doit en aviser immédiatement le distributeur.

### Rücksendungen | Retour de marchandise

Wir behalten uns vor, Warenretouren ohne vorherige Vereinbarung nicht anzunehmen. Die Rücksendungen, welche nicht in unserer Verantwortung liegen, haben franko zu erfolgen. Für unsere Umtriebe belasten wir Ihnen 10% des Rechnungsbetrages.

Des retours causés par la faute de l'acheteur ne sont autorisés qu'après entente préalable. Ces retours doivent s'effectuer franco. En outre, le vendeur est autorisé à majorer de 10% le montant de la facture comme dédommagement.

### Gerichtsstand und Erfüllungsort | Lieu de juridiction

ist für beide Teile Langenthal (Aarwangen).

est pour les deux parties Langenthal (Aarwangen)

## ZAHLUNGSBEDINGUNGEN | CONDITIONS DE PAIEMENT

### Es gelten folgende Zahlungsbedingungen:

10 Tage 2%  
30 Tage netto  
Nach Ablauf dieser Frist behalten wir uns vor, 5% p.a. Verzugszins zu belasten.  
Massgebend für die Einhaltung der Zahlungsfrist und Skontoberechtigung ist das Datum der Posteingahlung oder der Ausführung des Zahlungsauftrages durch die Bank des Käufers.  
Es werden keine Respekttage bewilligt.

### Les conditions de paiement sont les suivantes:

10 jours 2% d'escompte dès la date de la facture  
30 jours net dès la date de la facture.  
Passé ce délai, sans autre avertissement, un intérêt de retard de 5% p.a. sera débité.  
La date du versement postal ou de l'exécution de l'ordre de paiement par la banque de l'acheteur est déterminante pour l'observation des délais de paiement et le calcul de l'escompte.  
Aucun délai supplémentaire ne peut être accordé.

# STOFFBESTELLUNG

CRÉATION  
BAUMANN

|                          |                           |                        |       |
|--------------------------|---------------------------|------------------------|-------|
| Kunde / Rechnungsadresse | abweichende Lieferadresse | Besteller-Unterschrift | Datum |
|--------------------------|---------------------------|------------------------|-------|

| Artikel | Farbe | Breite | im Rapport | Schnittmasse * | Total | Kommission |
|---------|-------|--------|------------|----------------|-------|------------|
|         |       |        |            |                |       |            |
|         |       |        |            |                |       |            |
|         |       |        |            |                |       |            |
|         |       |        |            |                |       |            |
|         |       |        |            |                |       |            |
|         |       |        |            |                |       |            |
|         |       |        |            |                |       |            |
|         |       |        |            |                |       |            |
|         |       |        |            |                |       |            |

Bitte senden Sie das Formular per E-Mail an **verkauf.ch@creationbaumann.com**

\* Die Schnittmasse helfen uns, Ihnen fehlerfreie Ware zu liefern.

# COMMANDE DE TISSU



|                                 |                                 |           |      |
|---------------------------------|---------------------------------|-----------|------|
| Client / adresse de facturation | Adresse de livraison différente | Signature | Date |
|---------------------------------|---------------------------------|-----------|------|

| Article | Coloris | Largeur | Raccord | Détails de coupe * | Total ml | Référence |
|---------|---------|---------|---------|--------------------|----------|-----------|
|         |         |         |         |                    |          |           |
|         |         |         |         |                    |          |           |
|         |         |         |         |                    |          |           |
|         |         |         |         |                    |          |           |
|         |         |         |         |                    |          |           |
|         |         |         |         |                    |          |           |
|         |         |         |         |                    |          |           |
|         |         |         |         |                    |          |           |
|         |         |         |         |                    |          |           |

Veuillez envoyer le formulaire par mail à [verkauf.ch@creationbaumann.com](mailto:verkauf.ch@creationbaumann.com)

\* Les détails de coupe nous aide à vous livrer des produits sans fautes

